

transmediale 2k+12  
in/compatible

## DAY PLANNER



# TRANSMEDIALE

31 Jan until 5 Feb 2012

## ALL FESTIVAL EVENTS

Quality time

Day by Day

How To

Get ready

ALL WILL BE REVEALED

- 👁️ Exhibition, reSource, Video
- 👁️ Performances, Symposium
- 👁️ 25 Years of transmediale

What, When, Where

<http://www.transmediale.de/tm2k12>





Congratulations!

You are the lucky owner of a transmediale 2012 Day Planner. The diversity of the 25th transmediale programme reflects an event in transformation and emphasises that an openness to change is the continuous core philosophy of this unique event in the field of art, society and technology. In the spirit of the festival theme, *in/compatible*, the following days will take you on a journey through phenomena that do not work together, thereby forcing us to seek out alternative trajectories.

**Good luck exploring.**



Gratulation!

Du hast das Glück einen transmediale 2012 Day Planner zu besitzen. Die Vielfältigkeit des 25. transmediale Programms spiegelt eine sich im Wandel befindende Veranstaltung wieder und unterstreicht, dass die Offenheit für den Wandel selbst eine kontinuierliche und zentrale Philosophie dieses im Feld der Kunst, Gesellschaft und Technologie einzigartigen Events ist. Im Geiste des Festivalthemas *in/compatible* werden Dich die kommenden Tage auf eine Reise durch Phänomene mitnehmen, die nicht miteinander funktionieren und uns dadurch zwingen, alternative Trajektorien aufzusuchen.

**Viel Spaß beim Erkunden!**

TUE  
31  
01

## TRANSMEDIALE 2012

## Opening / Eröffnung

 For the opening event of the 25th anniversary edition of transmediale, we present a compelling and compressed taster of the festival events. In the opening ceremony in the Auditorium of the HKW, the new Artistic Director Kristoffer Gansing will introduce the 2012 festival *in/compatible*, accompanied by Hortensia Völckers (KSB) and Bernd Scherer (HKW). Somewhere in between glitch-artist jon.satrom will appear with one of his signature performances for Prepared Desktop, and at the end of the ceremony, *The Joshua Light Show* will dazzle us with a special preview of their vintage light-show. Throughout the whole evening events take place around the house, including the exhibition opening of *Dark Drives. Uneasy Energies in Technological Times* devoted to the dark side of our technologised lives. Meanwhile, in the *in/compatible Laboratorium* at Labor Berlin studio, the artistic engineering group Weise7 delve deeply into the materiality of network culture. With the miscommunication platform *R15N*, the Telekommunisten Network kick off the new festival initiative reSource for transmedial culture while Jeremy Bailey's multimedia performance *The Future of Creativity* takes us on a colourful journey into a brighter tomorrow. In addition, there are performances and installations from Morten Riis, Robert Sakrowski and Gæoudjiparl among others. A particularly *in/compatible* installation is Ben Woodeson's latest work from his *Health & Safety Violation* series, an electrified curtain dividing the space of the HKW foyer. As a nod to the 25-year anniversary of the festival, we re-stage *Videospiegel*, the opening video programme of VideoFilmFest in 1988, the first edition of the transmediale.

And of course there will, as ever, be the opportunity to speak to the curators and producers of the festival. We look forward to your visit!

 Zur Eröffnungsveranstaltung der 25. Jubiläumsausgabe der transmediale präsentieren wir einen intensiven Vorgeschmack auf die kommenden Festivaltage. Bei der Eröffnungszeremonie im Auditorium des HKW wird der neue künstlerische Leiter Kristoffer Gansing gemeinsam mit Hortensia Völckers (KSB) und Bernd Scherer (HKW) das Festival *in/compatible* vorstellen. Irgendwann mittendrin tritt der Glitch-Künstler jon.satrom mit einer seiner typischen Performances für preparierten Desktop auf. Und am Ende der Zeremonie wird uns die *Joshua Light Show* noch mit einem besonderen Preview ihrer Vintage-Lichtshow verzaubern. Den gesamten Abend über gibt es Veranstaltungen im ganzen Haus, wie z.B. zur Ausstellungseröffnung von *Dark Drives. Uneasy Energies in Technological Times*, die sich der dunklen Seite unseres technologisierten Lebens widmet. Gleichzeitig präsentiert Weise7, eine Gruppe von Künstlern und Ingenieuren, im Studio von Labor Berlin ihr *in/compatible Laboratorium*, bei dem wir uns in die Tiefen der Netzwerkkultur begeben. Mit *R15N*, einer Plattform für „Missverständnisse“, startet zudem die neue Initiative des Festivals *reSource for transmedial culture*. Außerdem nimmt uns Jeremy Baileys Multimedia-Performance *The Future of Creativity* mit auf eine farbenfrohe Reise in ein leuchtendes Morgen. Darüber hinaus gibt es Performances und Installationen u.a. von Morten Riis, Robert Sakrowski und Gæoudjiparl. Eine besonders *in/kompatible* Installation ist die neueste Arbeit aus Ben Woodesons *Health & Safety Violation Series*: ein elektrifizierter Vorhang in der Mitte des HKW-Foyers. Zu Ehren des 25. Geburtstag des Festivals,

zeigen wir eine Wiederaufführung von *Videospiegel*, dem Eröffnungsvideoprogramm des ersten VideoFilmFests von 1988, der ersten Ausgabe der transmediale.

Und natürlich gibt es wie immer Gelegenheit, mit den Kuratoren und Produzenten des Festivals ins Gespräch zu kommen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## DARK DRIVES

Opening

open from 17:00

Exhibition Hall

### Uneasy Energies in Technological Times – transmediale 2012 Exhibition Opening

20:00 Informal tour with curator Jacob Lillemose

## THE IN/COMPATIBLE LABORATORIUM

Opening

open from 17:00

Labor Berlin

Labor Berlin 8 Exhibition by Studio Weise7. With artworks by Servando Barreiro, Brendan Howell, Gordan Savičić, Bengt Sjöln, Julian Oliver and Danja Vasiliev.

20:30 Official Exhibition Opening at Labor Berlin 8 / Studio Weise7 with curators Kristoffer Gansing, Valerie Smith (HKW) and the artists.

## STEAM MACHINE MUSIC

Performance

K1

By and with Morten Riis (dk)

17:00 – 18:30 Live construction

20:30 – 21:00 Performance

 *Steam Machine Music* is a homebuilt mechanical instrument made mostly from vintage Meccano parts. Driven by a steam engine, it is not only the various strings, dynamos and music boxes that make the sound but particularly also the rhythmic patterns and pulsating drones of the steam engine itself or the squeaking of the gear trains. Through its highly instable construction *Steam Machine Music* questions the whole practice and concept of machine music by pointing to the fact that machines always have the possibility of breaking down.

*The artist can be watched building up the Steam Machine at the opening night, followed by the performance Steam Machine Music (20:30). A shorter version of the performance will be repeated on Wednesday, Feb 1, in the framework of the in/compatible Research Practices event, K1.*

 Die *Steam Machine Music* ist ein selbstgebautes, mechanisches Instrument, das zum Großteil aus alten Meccano-Teilen besteht. Es sind nicht nur die durch den Dampfdruck angetriebenen Saiten, Dynamos und Spieluhren, die den Klang erzeugen, sondern vor allem auch die Rhythmen und pulsierenden Drones und das Quietschen der Zahnräder der Dampfmaschine selbst. Mit ihrer überaus wackeligen Konstruktion hinterfragt die *Steam Machine Music* die Praxis und Idee maschineller Musik, indem sie deutlich macht, dass zu Maschinen immer auch das Risiko des Defekts gehört.

*Am Eröffnungsabend kann man dem Künstler dabei zusehen, wie er die Steam Machine Music aufbaut, bevor er eine erste Performance gibt (20:30). Die Performance wird in kürzerer Form als Teil von in/compatible Research Practices am 1. Februar noch einmal wiederholt (K1).*

**RE-ENACTMENT VIDEOSPIEGEL**

Screening

17:00 – 18:45

Theatersaal

TUE  
31  
01

18:45 – 20:30 / 20:30 – 22:15

**The first programme of  
VideoFilmFest '88****Flirting TV**

Michaela Buescher, de 1987, 8 min

**Kelvin**

Volker Anding, de 1987, 5 min

**Funker zum Sirius Teil II**

Maria Vedder, de 1987, 3 min

**Believe It or Not**

Astrid Heibach, us 1987, 5 min

**Land of the Giants**

Thomas Balzer, de 1987, 10 min

**Variationen zu einem patriotischen Thema**

Claus Blume, de 1987, 3 min

**Dialog**

Norbert Meissner &amp; Mike Krebs, de 1987, 5 min

**L'image**

Danièle &amp; Jacques Louis Nyst, be 1987, 43 min

**Gegen Gefühls Debilität**

Hanspeter Ammann, br/ch, 1987, 16 min



The connection between the video festival, the work and the artists is somewhat loose. Successful videos feature at countless festivals, but often their creators do not even attend the screenings. And yet every one of these screenings – at least those with videos of short running times – is totally unique. The works are gathered together in a programme which, under normal circumstances, is never screened again outside of the festival. For the 25th anniversary of transmediale, we have therefore decided to once again screen the opening programme of the first VideoFilmFest 1988, running as a loop; not only does this bring together a range of remarkable videos that have rarely been seen since, but also, this re-enacted opening programme offers a compelling statement of VideoFilmFest's programming logic.



Die Verbindung von Videofestival, Werk und Künstlern ist recht lose. Erfolgreiche Videos laufen auf vielen Festivals, oft sind die Kreativen nicht mal bei ihrer Aufführung anwesend. Und dennoch hat jede dieser Aufführungen – zumindest wenn es sich um Videos mit kurzen Laufzeiten handelt – etwas einmaliges. Die Werke werden mit anderen zu einem Programm zusammengestellt, welches normalerweise außerhalb des Festivals nie wieder zur Aufführung kommt. Daher haben wir uns entschlossen, zum 25-jährigen Jubiläum der transmediale das Eröffnungsprogramm des ersten VideoFilmFests von 1988 in einem Loop wiederaufzuführen, nicht nur weil sich hier eine Spannweite außergewöhnlicher und inzwischen auch selten zu sehender Videos versammelt, sondern weil sich in dieser Eröffnung tatsächlich die Programmatik des VideoFilmFests manifestierte.

\* 25 Years of transmediale + Video Programme,  
in Reader, pp. 11-14

**RI5N + TECHNOLOGIES OF MISCOMMUNICATION****Opening****17:00 – 18:30****Auditorium**

**Presentation with Dmytri Kleiner (ca/de) and  
Baruch Gottlieb (ca/de) as part of  
reSource for transmedial culture**

**TRANSMEDIALE 2012 OPENING CEREMONY****Opening****starts 18:30****Auditorium**

**Presentation with Kristoffer Gansing, Hortensia Völckers,  
Bernd M. Scherer; performances by jon.satrom  
+ The Joshua Light Show**

**RESOURCE OPENING****Opening****20:15 - 20:30****Café Global Stage**

**Presentation of the reSource programme by Tatiana  
Bazzichelli (it/de); at 20:30 followed by the *Steam  
Machine Music* performance by Morten Riis in K1 (p.3)**

**THE FUTURE OF CREATIVITY****Performance****21:00 – 21:30****Café Global Stage****By and with Jeremy Bailey**

 Who has time for culture when the world is about to end? Famous New Media Artist Jeremy Bailey has. In this imaginative augmented reality performance, he will present new software to save us all from creative and economic crisis.

 Wer hat schon Zeit für Kultur, wenn die Welt untergeht? Bei dem berühmten Medienkünstler Jeremy Bailey ist das der Fall. In dieser fantastievollen Augmented-Reality-Performance präsentiert er Software, die uns alle vor der Kreativ- und Wirtschaftskrise retten wird.

**STRFLD SIMULATION****Performance****21:30 – 23:00****Café Global Stage****DJ set by lu-cut and actylat**

 *STRFLD Simulation* is a direct dubbing machine for sound layering with two turntables and an effects tower. lu-cut and actylat interconnect a DJ set with rhythmical feedback spaces. Fictions arising from the source material become audible when the *STRFLD Simulation* overdrives only not yet amplified frequencies.

 *STRFLD Simulation* ist eine DirektDub-Maschine zur Klangsichtung mit zwei Plattenspielern und einem Effektgeräteturm. lu-cut und actylat verschalten ein DJ-Set mit rhythmisierten Rückkopplungsräumen. Fiktionen des Ausgangsmaterials werden hörbar, wenn die *STRFLD Simulation* nur noch nicht verstärkte Frequenzen übersteuert.

# Daily Event Schedule

<b>reSource Methods – In/compatible Research Practices</b>	P. 12
10:30–16:00 Presentation	K1
<b>reSource Methods – Floppy Films Workshop Day1</b>	P. 13
11:00–17:00 Workshop	Upper Foyer
<b>reSource Methods – In/compatible Material</b>	P. 14
12:00–18:00 Intervention	Café Global Stage
<b>web.video – the new net.art? – 25 Years</b>	P. 15
15:00–17:00 Panel	Theatersaal
<b>reSource Methods – Launch of the in/compatible research newspaper</b>	P. 16
17:00–18:00 Presentation	K1
<b>transmediale Marshall McLuhan Lecture 2012 starts 18.30</b>	P. 17
Lecture	Embassy of Canada
<b>Marshall McLuhan Salon – Jeremy Bailey Opening starts 20:00</b>	P. 18
Exhibition	Embassy of Canada
<b>Guided Economics – Video Programme</b>	P. 19
18:30–20:30 Screening	Theatersaal
<b>This is a Boys Club Pt. 3</b>	P. 20
20:00–20:30 Performance	Café Global Stage
<b>The Joshua Light Show #1 ft. Supersilent</b>	P. 21
21:00–22:30 Performance	Auditorium
<b>reSource Activism – The Sandbox Project</b>	P. 24
10:30–16:30 Workshop+Presentation	Café Global Stage
<b>VIDEOMAKERS UNITE! – 25 Years/reSource Activism</b>	P. 25
11:00–14:00 Discussion	K1
<b>reSource Methods – Floppy Films Workshop Day2</b>	P. 26
11:00–17:00 Workshop	Upper Foyer
<b>reSource Markets – Google: One Week Piece</b>	P. 26
11:00–13:00 + 14:00–16:00 Workshop	K2
<b>Suspension – Video Programme</b>	P. 27
14:30–16:30 Screening	Theatersaal
<b>reSource Methods – CODED CULTURES</b>	P. 28
16:00–18:00 Panel	K1
<b>Symposium: in/compatible systems</b>	P. 29
18:00–19:30 Keynote	Auditorium
<b>I'm the Enemy – Video Programme</b>	P. 30
18:30–20:30 Screening	Theatersaal
<b>A MAZE. Presents: Games Culture Circle</b>	P. 31
19:30–21:30 Partner Event	.HBC
<b>Stones and Hand Held Lava</b>	P. 31
19:00–21:00 Vernissage	Schering Stiftung
<b>Flow</b>	P. 31
19:00–22:00 Vernissage	Future Gallery
<b>Liquid State Machine</b>	P. 32
20:00–21:00 Performance	K1
<b>The Glitch Moment(um) + ideomotoric chatroom</b>	P. 33
21:00–22:15 Performance	Auditorium
<b>reSource Networks – Isolation and Empowerment after Web 2.0</b>	P. 37
11:00–14:00 Discussion	K1
<b>reSource Networks – Fluid Nexus Workshop</b>	P. 38
11:00–14:00 Workshop	K2
<b>reSource Methods – Floppy Films Workshop Day3</b>	P. 38
11:00–17:00 Workshop	Upper Foyer
<b>Symposium: in/compatible systems</b>	P. 39
11:30–13:00 Panel	Auditorium
<b>Flusserian Philosophical Friday starts 12:00</b>	P. 43
Discussion	_Vilém_Flusser_Archiv
<b>Symposium: in/compatible publics</b>	P. 40
14:00–15:30 Panel	Auditorium
<b>Aiming at the Sky – Video Programme</b>	P. 41
14:30–16:30 Screening	Theatersaal
<b>reSource Markets – Crashed Economies...</b>	P. 42
15:00–18:15 Presentation	K1
<b>reSource Networks – R15N</b>	P. 42
15:00–18:00 Workshop+Discussion	K2
<b>Symposium: in/compatible aesthetics</b>	P. 43
16:00–17:30 Panel	Auditorium
<b>Symposium: in/compatible publics</b>	P. 44
18:00–19:30 Keynote	Auditorium
<b>Vertical Distraction – Video Programme</b>	P. 45
18:30–20:30 Screening	Theatersaal

WEDNESDAY FEB 1

THURSDAY FEB 2

FRIDAY FEB 3

# Daily Event Schedule

<b>Thermal</b>		P. 46
20:00-20:30	Performance	Café Global Stage
<b>The Joshua Light Show #2 ft. Oneohtrix Point Never</b>		P. 47
21:00-22:30	Performance	Auditorium
<b>reSource Sex - Sexuality of Machines</b>		P. 50
11:00-12:30	Discussion	K1
<b>reSource Sex - Bio Game</b>		P. 51
11:00-14:00	Workshop	K2
<b>Symposium: in/compatible systems</b>		P. 52
11:30-13:00	Panel	Auditorium
<b>reSource Sex - Commercialising Eros</b>		P. 53
13:30-15:30	Discussion	K1
<b>Symposium: in/compatible publics</b>		P. 54
14:00-15:30	Panel	Auditorium
<b>Parallel Worlds - Video Programme</b>		P. 55
14:30-16:30	Screening	Theatersaal
<b>reSource Sex - Words of Advice for Young Pornographers</b>		P. 56
15:00-18:00	Workshop	K2
<b>Symposium: in/compatible aesthetics</b>		P. 57
16:00-17:30	Panel	Auditorium
<b>reSource Sex - Porn, Patriotism and Paranoia</b>		P. 58
16:30-18:00	Talk+Screenings	K1
<b>Symposium: in/compatible aesthetics</b>		P. 59
18:00-19:30	Keynote	Auditorium
<b>The Sound of the End of Music - Video Programme</b>		P. 60
18:30-20:30	Screening	Theatersaal
<b>The Shunted House</b>		P. 61
20:00-20:30	Performance	Café Global Stage
<b>The Joshua Light Show #3 ft. Manuel Götttsching</b>		P. 62
21:00-22:30	Performance	Auditorium
<b>transmediale Unarchived</b>		P. 63
11:00-13:30	Presentation	Theatersaal
<b>reSource Networks - Paperduino Uno</b>		P. 64
12:00-16:00	Workshop	K2
<b>reSource Launch - Zombie Play in the Ludic Salon</b>		P. 65
13:00-17:00	Presentations	K1
<b>Search for a Method</b>		P. 66
14:30-16:30	Discussion	Auditorium
<b>Burning Symbols - Video Programme</b>		P. 67
14:30-16:30	Screening	Theatersaal
<b>Beyond in/compatible</b>		P. 68
17:30-19:45	Presentations	Auditorium
<b>Arab Shorts - A State of Fluidity</b>		P. 69
18:30-20:30	Screening	Theatersaal

SATURDAY FEB 4

SUNDAY FEB 5

**Artistic Director**  
Kristoffer Gansing

**reSource Curator**  
Tatiana Bazzichelli

**Performance Curator**  
Sandra Naumann

**Video Curator**  
Marcel Schwierin

**Exhibition Curator**  
Jacob Lillemose

**Assistant Curator**  
Syelle Hase

**Administrative  
Manager + Finance**  
Christine Bernauer

**Administration +  
Fundraising Coordinator**  
Susanne Bernstein

**Festival Programme  
Manager + Research**  
Markus Huber

**Communications  
Manager**  
Filippo Gianetta

**Project Manager  
Talks + Partner Events**  
Michelle O'Brien

**Assistant reSource**  
Daniela Silvestrin

**Assistant Exhibition  
+ Performance**  
Lukas Grundmann

**Assistant Video**  
Doreen Löwe

**Production Manager**  
Sibylle Kerlich

**Technical Direction  
serve-u:**  
Phillip Sünnerhauf  
Andreas Buchholz  
Marc Klische

**Event Management**  
Maria Rößler

**Head of Press**  
Giannina Lisitano

**Press Assistant**  
Katrin von Kotze

**Editor**  
Sophie Springer

**Editorial Assistant**  
Lina Zuppke

**Translation**  
Sophie Springer  
Dave Ball  
Lina Zuppke

**Community Manager**  
Katharina Galla

**Website Development**  
einskommanull -  
Laura Oldenbourg  
Sebastian Göbel  
Micz Flor

**Web Design**  
Laura Oldenbourg  
Manuel Bürger  
Timm Häneke  
Till Wledeck

**Design  
Concept and  
Development**  
Manuel Bürger  
Timm Häneke  
Till Wledeck

**Photo Documentation**  
Tanja Katharina Lindner  
Martin Genz

**Guest Services**  
Sophie Joos

**Info Counter**  
Ann-Christin Görtz

**Arts Education**  
Barbara Campaner  
Sabine Kulik

**DCA / Archive**  
Ruth Kemper  
Baruch Gottlieb

**Festival Architecture**  
raumlaborberlin  
Andrea Hofmann  
Markus Bader  
Florian Stirnemann

**Live Streaming  
serve-u**

**transmediale  
Advisory Board**  
Alex Adriaansens  
Prof. Dr. Marie-Luise Angerer  
Prof. Dr. Dieter Daniels  
Jan Edler  
Prof. Saskia Sassen  
Hortensia Völckers

**Thanks To**  
Kulturprojekte Berlin  
GmbH  
Moritz van Dülmen  
Katrin Dohne  
Cathrin Brinkmann  
Uta Belitz  
Kien Nguyen

**Thanks To**  
Haus der Kulturen  
der Welt  
Dr. Bernd M. Scherer  
Doris Hegner

**transmediale  
Team**

## Opening Hours

- \* Opening Ceremony: 31 Jan, 18:30
- \* Festival: 1 - 4 Feb, 10:00 - 23:00 / 5 Feb, 10:30 - 22:00
- \* Exhibition: 31 Jan, 17:00 - 23:00 / 1 - 4 Feb, 10:00 - 22:00 /  
5 Feb, 10:30 - 22:00
- \* Info-Counter: 31 Jan, 17:00 - 23:00,  
1 - 4 Feb, 10:00 - 21:00, 5 Feb 10:00 - 19:00
- \* CTM: 30 Jan - 5 Feb, 19:30 - late

## Admission/Ticketpreise:

reSource:	5 EUR / 3 EUR
25 years:	5 EUR / 3 EUR
Exhibition:	8 EUR / 5 EUR
Video Screening:	8 EUR / 5 EUR
Symposium Keynote / Panel:	8 EUR / 5 EUR
Performances THU:	10 EUR / 8 EUR
Performances JLS, WED / FRI:	15 EUR / 12 EUR
Performances JLS, SAT:	20 EUR / 17 EUR
Symposium DAY:	12 EUR / 10 EUR
Symposium PASS:	25 EUR / 20 EUR
Day Pass:	25 EUR / 20 EUR
Festival Pass:	90 EUR / 70 EUR
transmediale & CTM Kombi Pass:	130 EUR / 110 EUR

## Free Admission/Kostenlose Veranstaltungen:

- Performances Café Global Stage (1 - 5 Feb, 20:00)
- reSource: Launch of the In/compatible Research Newspaper (1 Feb, 17:00)
- transmediale Unarchived (5 Feb, 11:00)
- Beyond in/compatible: reSource Launch + Vilém Flusser Residency (5 Feb, 17:30)

## Reservations:

+49 (0) 30 39 787 175  
Tue - Sun, 10:00 - 20:00, Mon closed  
tickets@hkw.de

## Guided Tours:

Wed - Sat: 14:00, 17:00, 19:00, Sun: 14:00 / 17:00  
Info and registration: sb@transmediale.de, directly at the Info-Counter at the festival  
venue; 3 EUR / person

## Main Location:

transmediale / Haus der Kulturen der Welt  
John-Foster-Dulles-Allee 10, 10557 Berlin

CTM / Berghain  
Am Wriezener Bahnhof, 10243 Berlin

## Festival Partner Hotels:

FESTIVAL PARTNER HOTELS  
Motel One Berlin-Bellevue  
Paulstraße 21, 10557 Berlin

Holiday Inn Express  
Stresemannstraße 49, 10963 Berlin

## Public Transport:

S-Bahn, Hauptbahnhof - Main Station (15min walk)  
U-Bahn 55, Bundestag  
Bus 100, Haus der Kulturen der Welt

**CTM.12 – SPECTRAL**  
**Festival for Adventurous Music**  
**and Related Arts**  
**30. January – 5. February 2012**  
**www.ctm-festival.de**

**TUESDAY 31.1.**

**15:00 HAU 2**

**ZODIAK REVISITED II – CON TALK**

Panel discussion with Wolfgang Seidel (DE), Jens Strüver (DE), Thomas Fehlmann (DE), Moderator: Geeta Dayal (US)

**17:00 HAU 1**

**ELIANE RADIGUE II**

Eliane Radigue (FR) in conversation with Thibaut de Ruyter (FR/DE)

**19:30 HAU 1**

**ELIANE RADIGUE III**

Eliane Radigue (FR) "PSI 847" (1972/73, 84 min), performed by Lionel Marchetti (FR)

**19:30 HAU 2**

**ZODIAK REVISITED III**

Conrad Schnitzler (DE) "Cassette Concerts", conducted by Wolfgang Seidel (DE) Borngräber & Strüver (DE)

**21:00 BERGHAIN**

**SILICON TUNED**

Mark Fell (UK)

Sendai (Peter van Hoesen & Yves de Mey, BE), Kangding Ray (FR/DE), Byetone (DE, DJ-set)

**WEDNESDAY 1.2.**

**15:00 HAU 2**

**15:00 HAU 2**

**ZODIAK REVISITED IV**

Panel discussion with Hans-Joachim Roedelius (DE), Sven-Åke Johansson (SE/DE), Borngräber & Strüver (DE), Moderator: Paul Paulun (DE)

**19:30 HAU 2**

**ZODIAK REVISITED V**

Köhn (BE)

Qluster (DE), Hans-Joachim Roedelius & Onnen Bock, special guest Armin Metz)

**21:00 BERGHAIN**

**PARASTROPHICS**

DJ Elephant Power (BE), Sølyst (DE)

Solistenensemble Kaleidoskop (DE) Mouse On Mars (DE)

**21:00 KANTINE**

**ARTIFICIAL MYSTERIES**

The Haxan Cloak (UK), Cut Hands (UK)

PRSRZ (PL/AT), Bill Kouligas (GR, DJ set)

**THURSDAY 2.2.**

**15:00 HAU 3**

**POST-TRAUMATIC EUPHORIA**

Talk with James Ferraro (US), Daniel Lopatin (US), Moderator: Geeta Dayal (US)

**19:30 HAU 1**

**MOHN LIVE**

Mohn live (Wolfgang Voigt & Jörg Burger, DE)

**19:30 HAU 2**

**PRE-CERT HOME ENTERTAINMENT**

Pre-Cert Home Entertainment presents the music of Applehead, Anworth Kirk, Slant Azimuth (UK)

**21:00 BERGHAIN**

**BLURRED GATEWAYS**

Balam Acab (US), Holy Other (UK)

oOoO (US), Kuedo (UK), Puzzle (INT)

**21:00 KANTINE**

**TAPPING THE REAL**

Stellar Om Source (NL)

IAMTHATIAM (US), Heatsick (UK)

Ital (US), O'Tannenbaum DJs (NL)

**FRIDAY 3.2.**

**15:00 HAU 3**

**INVISIBLE ATTACKS & HIDEOUTS I**

AUDIINT (Steve Goodman, Toby Heys, UK), Moderator: Paul Paulun (DE)

**19:30 HAU 2**

**BLUES DHIKR AL-SALAM (BLUES AL MAQAM)**

Catherine Christer Hennix and The Chora(s) san Time-Court Mirage (SE/INT) perform Blues Dhikr Al-Salam (Blues Al Maqam) for voice, brass, computer and live electronics in the mixed-media environment Nur / Soliton(E) Star

**20:00 BERGHAIN**

**≠ NOT EQUAL**

Opium Hum (DE)

Ben Frost with Shahzad Ismaily (drums, synths) and Borgar Magnason (contra bass) (IS/US), Mika Vainio (FI), Morphosis (LB) Roly Porter (UK) & Visuals: MFO (DE) G.H. (UK), Ancient Methods (DE)

**23:00 KANTINE**

**PARANOIAC PARADISE**

Andy Votel (UK, DJ), Kettel (NL)

Co La (US), James Ferraro (US)

Novo Line (US)

**SATURDAY 4.2.**

**15:00 HAU 3**

**THE STONE TAPE II**

Julian Wolfreys (US), Byung-Chul Han (KR),

Moderator: Andreas L. Hofbauer (AT)

**17:00 HAU 3**

**TRASH / FLOWS (WASTELAND)**

Mark Fisher (UK), Reza Negarestani (IR)

In association with The Wire.

**19:30 HAU 2**

**CIRCULAR VEIL**

Grouper with Jefre Cantu-Ledesma (US)

(7 hours non-stop performance / sound environment)

**20:30 PASSIONSKIRCHE**

**ORGAN CONCERT**

Tim Hecker (CA/QC)

**23:00 GRETCHEN 1**

**HYPER-REAL**

Delfonic (DE), Shlohmo (US), Salva (US)

Hudson Mohawke (UK), Anstam (DE)

Lando Kal (US)

Visuals: U-matic & Telematique (DE)

**23:00 GRETCHEN 2**

**ALTERNATIVE FICTION**

Antoni Maiorvi (UK/DE), Loud-E (NL)

Cosmo Vitelli (FR), DiskJokke (NO)

**23:00 HORST KRZBRG**

**MUTABLE TRANSFORMATION**

Pole (DE), Harmonious Thelonious (DE)

Hieroglyphic Being (US), Kassem Mosse (DE)

Marius Reisser (DE)

**SUNDAY 5.2.**

**15:00 .HBC**

**RANDOM NOIZE MUSICK MATINEE**

Schrubbn!! & Transforma (DE),

Cristian Vogel (UK), Oval (DE),

Marc Weiser aka Rechenzentrum (DE)

Thomas Fehlmann (DE, DJ-set)

**16:00 KKB**

**THE CRYSTAL WORLD SALON**

Presentation / performance with Martin

Howse Jonathan Kemp, Ryan Jordan (UK),

Ralf Baecker (DE), and participants

**17:00 HAU 2**

**TROWO PHURNAG CEREMONY**

Phurpa (RU)

**19:30 PASSIONSKIRCHE**

**TOUCH.30: SPIRE**

Charles Matthews (UK), Marcus Davidson

(UK), Hildur Guðnadóttir (IS), "Organology",

group improvisation, The Eternal Chord

(INT). Jana Winderen (NO), Eleh (US)

Dutch Electronic Art Festival  
2012 | *The Power of Things*

For more information  
please visit us on [www.deaf.nl](http://www.deaf.nl)

# deaf

DUTCH  
ELECTRONIC  
ART  
FESTIVAL

2012

THE  
POWER  
OF  
THINGS



photo/ Philip Beesley - *The Hylozoic Ground*

**16 MAY – 3 JUNE 2012**  
Rotterdam, The Netherlands

*International program* 16 – 20 May  
*Exhibition* 17 May – 3 June

# Denken. Fühlen. Wissen.

Jetzt auch im neuen

**DIGITALRADIO!**

**I** DRadio Wissen ist das neue Wissensradio für alle, die besonders neugierig sind.

Von Alltagswissen bis zur Wissenschaft. Und immer eng mit dem Internet verknüpft.

Über Digitalradio, Kabel,  
Satellit und Internet  
[www.deutschlandradio.de](http://www.deutschlandradio.de)

Hirn will Arbeit.®

**DRadio Wissen**

WED  
01  
02

# IN/COMPATIBLE RESEARCH PRACTICES

Presentations

10:30 – 16:00

K1

With Christian Ulrik Andersen (dk), César Baio (br), Tatiana Bazzichelli (it/de), Thomas Bjoernsten (dk), Zach Blas (us), Morten Breinbjerg (dk), Geoff Cox (uk), Baruch Gottlieb (ca/de), Tero Karppi (fi), Magnus Lawrie (uk), Matthias Tarasiewicz (at), Rosa Menkman (nl), Gabriel Menotti Gonring (br/uk), Morten Riis (dk), Lasse Scherffig (de), Cornelia Sollfrank (de), Marie Thompson (uk), Nina Wenhart (at) and Carolin Wiedemann (de)

Moderated by Robert Jackson (uk), Andrew Prior (uk) and Magda Tyzlik-Carver (pl/uk)

## reSource Methods

K1



This one-day event follows the path of the *In/compatible Research* PhD workshop/conference organised last November by the Digital Aesthetics Research Centre of Aarhus University and the *reSource for transmedial culture* initiative, hosted by the *\_Vilém\_Flusser\_Archiv* at the University of the Arts in Berlin. As a direct outcome of that experience, a group of international PhD scholars investigate in/compatible methodologies that bind together art practices and theoretical research proposing a practice-oriented approach where the exploration and creation of artistic practices becomes part of the methodology. Live interviews, performances, artworks presentations, lectures and short reports express unresolved tensions between different technologies, their cultures of production and use, as well as tensions between different approaches to contemporary media culture. Supplementary threads emerge, including noise and glitch, hacking and free culture, viruses and ideas of disruption or disconnection from networks.



Diese eintägige Veranstaltung knüpft an den Doktoranden-Workshop/Konferenz *In/compatible Research* an, der letzten November vom Digital Aesthetics Research Centre of Aarhus University und der *reSource for transmedial culture* Initiative organisiert und am *\_Vilém\_Flusser\_Archiv* der UdK Berlin abgehalten wurde. Als unmittelbare Konsequenz stellen nun eine Gruppe internationaler Doktoranden, die sich auf dem Gebiet der Kunst und Wissenschaft mit in/kompatiblen Methodologien zwischen Theorie und Praxis beschäftigen, einen praxisorientierten Ansatz vor, bei dem die Untersuchung und Erschaffung künstlerischer Praktiken selbst zur Methode wird. Live-Interviews, Performances, Kunstwerk-Präsentationen, Vorträge und Kurzberichte zeigen, wie ungelöst nach wie vor die Spannungsverhältnisse nicht nur innerhalb verschiedener Technologien und ihrer Produktions- und Gebrauchskulturen sind, sondern auch zwischen den unterschiedlichen Herangehensweisen innerhalb der zeitgenössischen Medienkultur. Weitere Themen sind: Noise und Glitch, Hacking und Free Culture, Viren und die Unterbrechung der Verbindung zu Netzwerken.

\* World of the News, 1 Feb, p. 16

\* Steam Machine Music, 31 Jan + 1 Feb, p. 3

# FLOPPY FILMS WORKSHOP DAY 1

Workshop **11:00 – 17:00** Upper Foyer

**Moving Images on 1.44 MB**  
With Florian Cramer (de/nl) and Dagie  
Brundert (de) as guest tutor

## reSource Methods

### Upper Foyer

 This workshop will teach you how to revitalise floppy disks for moving images. Using extreme means of compression, we can squeeze whole movies on the 1.44 Megabyte provided by a single floppy disk, using run-of-the-mill video and image formats (MPEG and animated GIFs). Floppy films can be used for various inventive means.

The workshop will encompass both technical learning and creative experimentation. Participants will learn a few intricate details of video and image encoding in order to make, display and discuss their own floppy films. There will be three days of intense programme: Day 1 will be mostly technological introduction, Day 2 will focus on floppy filmmaking, and Day 3 will bring the ultimate marriage of analogue and digital low-tech. We will also shoot and develop Super 8 film and put it onto floppy disk.

Participation is limited to 14 people. Bring your own laptop or netbook (best Linux or MAC OS X); USB floppy disk drives and floppy disks will be provided.

 Dieser Workshop behandelt, wie man das veraltete, nicht länger benutzte Medium der Floppy-Disketten für Filmprojekte nutzen kann. Mit extremer Komprimierung können wir ganze Filme auf die lediglich 1,44 MB große Floppy-Diskette quetschen und trotzdem noch die herkömmlichen Video- und Bildformate (MPEG und animated GIFs) benutzen. Floppy-Filme eignen sich für vielerlei erfinderische Zwecke.

Inhaltlich wird es sowohl um Technik als auch um kreative Experimente gehen. Als Teilnehmer lernt ihr knifflige Details über Video- und Bildverschlüsselung, damit ihr eure eigenen Floppy-Filme machen könnt. Das Programm erstreckt sich insgesamt über drei intensive Tage: Tag 1 bringt dabei v. a. eine technische Einführung, an Tag 2 lernen wir, wie man Floppy-Filme macht und an Tag 3 verbinden wir dann schließlich analoge und digitale Low-Tech. Wir drehen dann mit der Super 8 Kamera und packen das Material auf eine Floppy-Diskette.

Die Teilnahme ist auf 14 Personen begrenzt. Bitte eigenen Laptop oder Netbook mitbringen (am Besten mit Linux oder MAC OS X); Floppy-Disketten und passende USB-Laufwerke werden gestellt.

\* Floppy Films Day 2: 2 Feb . p. 26

\* Floppy Films Day 3: 3 Feb . p. 38

WED  
01  
02

# IN/COMPATIBLE MATERIAL

**Intervention 12:00 – 18:00** Café Global Stage

**Intervention with Martin Howse (uk/de),  
Anthony Iles (uk), Mattin (es/se), Jonathan  
Kemp (uk) and Shu Lea Cheang (tw/fr)**

## reSource Methods

**Café Global Stage and various locations**

 As an intervention within the flow of transmediale, the *In/compatible Material* inserts itself in the cut between the compatible protocol(s) and an incompatible / inverse divinatory materiality through the setup of a series of experimental situations.

 Als eine Intervention in den Verlauf der transmediale schiebt sich das *In/compatible Material* als eine Inszenierung experimenteller Situationen zwischen kompatible Protokolle und die inkompatible / verdrehte, seherische Materialität.

**Move forward**  
new mexican and european media art  
werkleitz Festival 5. – 21. October 2012

EMAN in cooperation with  
Centro Multimedia del CENART and CANTE present:  
European-Mexican Artists in Residence Exchange (EMARE MEX)

**Deadline for applications**  
**6. February 2012**  
[www.call.emare.eu](http://www.call.emare.eu)



The project has been funded with support from the European Commission.

# WEB.VIDEO THE NEW NET.ART?

Panel + VJ Clash

15:00 – 17:00

Theatersaal

With Constant Dullaart (nl), Petra Cortright (us) and Igor Štromajer (si)  
Moderated by Robert Sakrowski (de)

25 Years

Theatersaal



Is *net.art* now at its end? And is it true what the net art veteran Mark Amerika proclaims via Twitter, that "video is the new net art"?

Perhaps the confusion in the question stems from a too-narrow understanding of net art thanks to the label "net.art", which usually refers only to a small group of artists of a particular time (1995-1999). Such a designation could never really be adequate to the phenomenon of net art, because, like photography, painting, or video art, it is an art form – and art forms are above all defined by their medium. The medium of net art, however, is simply the net: whichever particular form net art takes is irrelevant for its definition. Whether its clients are connecting to the net using stationary computers with browsers or mobile devices with apps, whether their bandwidth speed is fast or slow – "net art will never die!"; since a society without the net is itself now inconceivable (just as it once was without the printing press).



Ist die *net.art* zu ihrem Ende gekommen und ist es wahr, was Mark Amerika, ein Veteran der Netzkunst, über Twitter ins Netz ruft: „Video is the new net art“?

Die leicht verwirrende Fragestellung ergibt sich aus einem zu engen Verständnis der Netzkunst als Label „net.art“, welches meistens nur eine kleine Gruppe von Künstlern zu einer bestimmten Zeit (1995-1999) bezeichnet. Netzkunst als Phänomen konnte damit aber nie ausreichend beschrieben werden. Denn Netzkunst ist eine Kunstform wie die Fotografie, die Malerei oder die Videokunst, die zuallererst über ihr Medium definiert werden. Das Medium der Netzkunst aber ist das Netz, welche Ausprägungen es annimmt, ist für die Definition von Netzkunst irrelevant: Ob die Clients, die sich mit dem Netz verbinden, stationäre Rechner mit Browsern oder mobile Geräte mit ihren Apps sind, ob die Bandbreitengeschwindigkeit hoch oder niedrig ist, „netart.will never die!“, weil das Netz selbst aus unserer Gesellschaft (wie ehemals der Buchdruck) nicht mehr wegzudenken ist.

WED  
01  
02

# LAUNCH OF THE IN/COMPATIBLE NEWSPAPER

Presentation 17:00 – 18:00

K1

## World of the News – The Greatest Peer- Reviewed Newspaper of In/compatible Research in the World

With Christian Ulrik Andersen (dk),  
Morten Breinbjerg (dk), Geoff Cox (uk),  
Cornelia Sollfrank (de)

### reSource Methods

K1

 Through a collaborative “peer-review” process including the In/compatible Research PhD workshop and conference (more on pg. 12), the thematic transmediale 2012 publication has taken the form of a research newspaper. Unlike education in many countries, the newspaper is free. In the light of questions such as “how to measure research?” and “what constitutes a knowledge platform?” this publication provides an insight into current research from academics, practitioners, and PhD students working with in/compatibility. As an attempt to bring a research agenda into an art festival, this newspaper breaks with some of the current academic conventions of peer-review and academic reputation.

 In einem kollaborativen Peer-Review-Prozess, zu dem auch der Doktoranden-Workshop/Konferenz *In/compatible Research* gehörte (S.12), ist als thematische Publikation der transmediale 2012 eine experimentelle Forschungszeitung entstanden. Im Gegensatz zur Bildung in vielen Ländern kostet die Zeitung nichts. Angesichts von Fragen, wie sich z.B. Forschung messen lässt oder was eine Wissensplattform ausmacht, bietet diese Publikation mit Beiträgen von Lehrenden, Praktikern und Doktoranden Einblicke in aktuelle Forschungsprojekte zur In/kompatibilität. Als der Versuch, eine wissenschaftlichen Programmatik in ein Kunstfestival hinein zu bringen, bricht die Zeitung mit einigen gängigen akademischen Regeln des Peer-Review und fachlicher Reputation.

Deadline for applications

6 February 2012

www.transmediale.de

# TRANSMEDIALE MARSHALL MCLUHAN LECTURE 2012

Lecture

starts 18:30

Embassy of Canada

With Andrew Feenberg (us/ca)

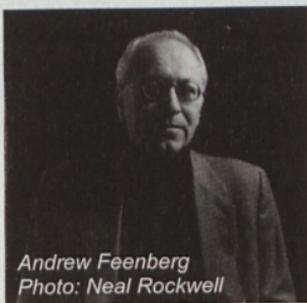
## Off-site Project

Embassy of Canada

Doors Open: 18:00 (please allow sufficient time for Embassy security /  
Bitte genug Zeit für die Sicherheitskontrolle in der Botschaft einplanen)  
Embassy of Canada, Leipziger Platz 17, 10117 Berlin



With the *transmediale Marshall McLuhan Lecture*, the



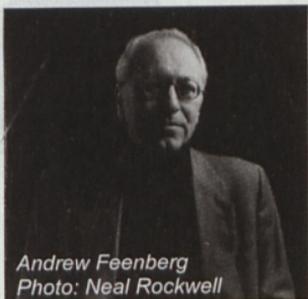
Andrew Feenberg  
Photo: Neal Rockwell

*transmediale* invites a figure of the Canadian cultural landscape, whose work expands on McLuhan's media theories in the context of contemporary culture and society to present their insights. This year's speaker, Andrew Feenberg, is Canada Research Chair in Philosophy of Technology at the School of Communication of

Simon Fraser University. His lecture is entitled **Ten Paradoxes of Technology** and with it Feenberg will present a philosophy of technology by drawing upon what we have learnt in the last 30 years as we abandoned old Heideggerian and positivist notions and faced the real world of technology. Knowing that most of our common sense ideas about technology are wrong, Feenberg will present ten propositions put forth in the form of paradoxes (albeit using the word loosely). The story is one of reconciling the incompatibilities between whole and part, lay and expert, means and ends, authority and democracy, reason and experience. The evening will be moderated by Kristoffer Gansing (se/de).



Mit der *transmediale Marshall McLuhan Lecture* lädt die



Andrew Feenberg  
Photo: Neal Rockwell

*transmediale* Persönlichkeiten der kanadischen Kulturszene ein, die mit ihrer Arbeit die Medientheorie McLuhans im Hinblick auf zeitgenössische Kultur und Gesellschaft ausbauen. Den diesjährigen Vortrag hält Andrew Feenberg, der den Canada Research Chair für Philosophy of Technology der

School of Communication an der Simon Fraser Universität inne hat. Sein Vortrag hat den Titel **Ten Paradoxes of Technology** und wird eine Philosophie der Technologie präsentieren, wobei sich Feenberg dabei auf Erkenntnisse der letzten 30 Jahre bezieht, in denen Heideggersche und positivistische Ideen angesichts einer Auseinandersetzung mit der wirklichen Welt der Technologie abgelegt worden sind. Im Wissen um die Ungültigkeit der allgemeinen Auffassungen über Technologie präsentiert Feenberg zehn Vorschläge, die er als Paradoxien formuliert hat (wenngleich dieses Wort hier frei verwendet wird). Es geht um eine Geschichte der Aussöhnung der Inkompatibilitäten zwischen dem Ganzen und den Teilen, dem Laien und dem Experten, von Mitteln und Zwecken, von Autorität und Demokratie, Vernunft und Erfahrung. Der Abend wird moderiert von Kristoffer Gansing (se/de).

This is a free event and the lecture will take place in English. To RSVP please email [rsvp@transmediale.de](mailto:rsvp@transmediale.de) with the subject heading "McLuhan Lecture." Please be prepared to present valid photo-ID at the door.

*transmediale Marshall McLuhan Lecture* is a cooperation between *transmediale* and the Embassy of Canada.

# JEREMY BAILEY COLLECTION

WED  
01  
02

Exhibition

starts 20:00

Embassy of Canada

**Exhibition Opening:  
With artworks by Jeremy Bailey (ca)**

## Off-site Project

### Marshall McLuhan Salon

 The exhibition *The Jeremy Bailey Collection* with works by Jeremy Bailey opens directly after the *McLuhan Lecture*. The exhibition is co-presented by transmediale 2012 and the *Marshall McLuhan Salon* of the Embassy of Canada. Please find detailed information on the show in the Reader on p. 9.

 Unmittelbar im Anschluss an die *McLuhan Lecture* eröffnet die Ausstellung *The Jeremy Bailey Collection* mit Werken von Jeremy Bailey, die gemeinsam von der transmediale 2012 und dem *Marshall McLuhan Salon* der Botschaft von Kanada präsentiert wird. Nähere Informationen zur Ausstellung im Reader auf Seite 9.

*Marshall McLuhan Salon, Embassy of Canada, Ebertstr. 14, 10117 Berlin*

\* [www.jeremybailey.net](http://www.jeremybailey.net)

\* [www.mcluhan-salon.de](http://www.mcluhan-salon.de)

\* Marshall McLuhan, Reader, p. 9



**HKB**  
HOCHSCHULE DER  
KÜNSTE BERN

••••• [www.hkb.bfh.ch](http://www.hkb.bfh.ch)

LITERATUR  
MUSIK  
ARTS  
PERFORMANCE

**FÄCHERÜBERGREIFEND: DER MASTER OF ARTS IN CONTEMPORARY ARTS PRACTICE. DER NEUE MASTERSTUDIENGANG DER HOCHSCHULE DER KÜNSTE BERN RÜCKT QUALIFIZIERTES KÜNSTLERISCHES DENKEN UND HANDELN INS ZENTRUM – LOSGELÖST VON DISZIPLINÄRER BEGRENZUNG. RENOMMIERTE DOZIERENDE, AUSGEZEICHNETE INFRASTRUKTUREN UND EIN WEITREICHENDES NETZWERK ERMÖGLICHEN DEN STUDIERENDEN AUS DEN BEREICHEN FINE ARTS, MUSIK UND MEDIENKUNST, LITERATUR UND PERFORMANCE ART DIE ENTWICKLUNG UND SCHÄRFUNG EINES EIGENSTÄNDIGEN KÜNSTLERISCHEN PROFILS. MEHR ÜBER ZULASSUNG, ZIELE UND STUDIENAUFBAU UNTER [WWW.HKB.BFH.CH](http://WWW.HKB.BFH.CH)**

# GUIDED ECONOMICS

Screening

18:30 – 20:30

Theatersaal



"Die Schulung"  
By: Harun Farocki, 1987

## Die Schulung – Indoctrination

Harun Farocki, de 1987, 44 min \*

## Führung – Guided Tour

René Frolke, de 2011, 37 min \*

### Video Programme

#### Theatersaal

 The advent of commercial television in Germany in 1984, and the ensuing paradigm shift away from a mandate for quality and education towards one of quotas and profit, was also – in hindsight at least – one of the motives for the founding of VideoFest. Video art was seen at the time essentially as a deconstruction of the new flood of commercial imagery. The privatisation of television was, however, only part of a larger social reconstruction known as neo-liberalisation; it was not enough that financial capital was “freed from its shackles” through changes in regulations: people’s attitudes also needed to adapt. *Die Schulung* [Indoctrination] reveals this difficult process through an agonisingly slow piece of observation. By 2008, the reconstruction of society had long since been completed; the system was experiencing its first big crisis and a banker was federal president: *Führung* [Guided Tour] documents his visit in this capacity to an art college.

 Die Einführung des Privatfernsehens 1984 in Deutschland und der nachfolgende Paradigmenwechsel von Qualität und Bildungsauftrag zu Quote und Profit war – zumindest in der Rückschau – auch eines der Gründungsmotive des VideoFestes. Videokunst dieser Zeit verstand sich wesentlich als Dekonstruktion der neuen, werbenden Bilderflut. Doch die Privatisierung des Fernsehens war natürlich nur Teil eines größeren gesellschaftlichen Umbaus, bekannt als Neoliberalisierung. Dafür reichte es nicht, das Finanzkapital durch Gesetzesänderungen von seinen „Fesseln“ zu befreien, auch die Einstellung der Menschen musste angepasst werden. *Die Schulung* zeigt diesen peinlichen Prozess in quälend langsamer Beobachtung. 2008 ist der gesellschaftliche Umbau schon längst abgeschlossen. Das System erlebt seine erste große Krise und ein Banker ist Bundespräsident. In dieser Eigenschaft besucht er eine Kunsthochschule, dokumentiert in *Führung*. Kunst, Philosophie und Kapital bemühen sich nach Kräften, eine gemeinsame Sprache zu finden.

\* Artists present for Q+A

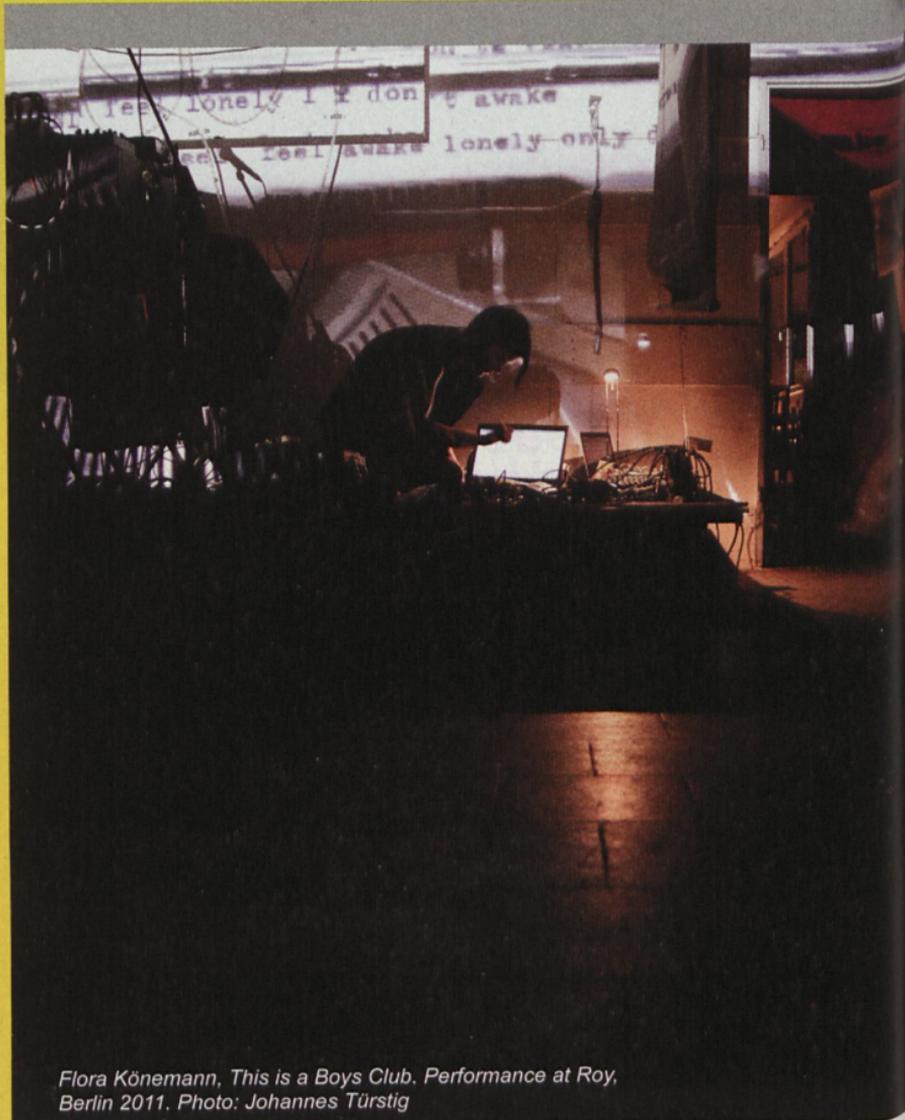
# THIS IS A BOYS CLUB PT.3:

WED  
01  
02

Performance 20:00 – 20:30 Café Global Stage

## Scream: Lack! Lack! I am Missing the Gap

By Flora Könemann (de)



Flora Könemann, *This is a Boys Club*. Performance at Roy, Berlin 2011. Photo: Johannes Türstig

## Performance Programme

### Café Global Stage

 *This is a Boys Club* is an experimental on-going solo sound live project which connects electronic music and the use of analogue devices such as tape players and typewriters in order to create a soundscape mainly consisting of repetitive sounds / loops plus pre-recorded and live spoken voice and noise layers. In *Pt.3* a common typewriter becomes a noise machine / interface by use of contact microphones that are sent through an Arduino-microcontroller triggering a pure data patch in order to play back noisy sound files (the artist's own brainwave recorded at an EEG).

 *This is a Boys Club* ist ein fortlaufendes, experimentelles Solo-Live-Projekt, das elektronische Musik mit Analoggeräten wie Kassettenrekordern und Schreibmaschinen zusammenbringt. Dadurch entsteht eine Klanglandschaft, die vor allem aus repetitiven Sounds und Loops, schon aufgenommenen und live gesprochenen Worten und Noise-Ebenen besteht. In *Pt.3* wird eine gewöhnliche Schreibmaschine zur Noise-Maschine und mittels Kontaktmikrofonen zu einem Interface. Durch die Verbindung mit einem Arduino-Microcontroller wird ein Pure Data Patch ausgelöst, mit dem Noise-Dateien (Aufnahmen der Hirnaktivität der Künstlerin, die sie durch ein EEG bekommen hat) abgespielt werden können.

# THE JOSHUA LIGHT SHOW #1

Performance **21:00 – 22:30** Auditorium

Ft. Supersilent (no)

## Performance Programme

### Auditorium

 At transmediale 2012 *The Joshua Light Show* presents its analogue light projections for the first time in Europe since the 1960s. Thousands of kilograms of equipment have been packed into boxes, shipped to Berlin, and installed on stage in the Auditorium. Once in place, the magical-psychedelic gadgetry will be fired into action, overwhelming and sweeping the audience into the past, the present, and into places they have never been before. Together with CTM.12 – Festival for Adventurous Music and Related Arts, transmediale has initiated a series of special collaborations with musicians, bringing together historical and contemporary sounds. Tonight *JLS* are joined by the band Supersilent and the guitarist Stian Westerhus from Norway. More information on the *The Joshua Light Show* in the Reader on p. 15.

#### Supersilent (no)

Supersilent is a Norwegian improvisational band formed in Bergen in 1997. The current band members are Arve Henriksen (trumpet), Ståle Storløkken (keyboards) and Helge Sten (electronics). 1998 saw the release of Supersilent's debut album *1-3*. *Supersilent 6* is considered by many to be a particular highlight. While the band's earlier work was often propelled by drums and harsh electronic treatments, the bands sound has gradually become more meditative and expansive. After the departure of their drummer Supersilent has continued to perform extensively as a trio and has meanwhile released the albums *9*, *10* and *11*.

 Auf der transmediale 2012 präsentiert die *Joshua Light Show* zum ersten Mal seit den 1960er Jahren ihre analogen Lichtprojektionen in Europa. Tausende Kilo Equipment wurden in Kisten verpackt, nach Berlin verschifft und auf der Bühne des Auditoriums installiert. Dort werden die magisch-psychedelischen Apparate angeworfen, die Zuschauer zurück in die Vergangenheit befördert, in der Gegenwart überwältigt und in Sphären befördert, die sie noch nie zuvor erlebt haben. Gemeinsam mit dem CTM.12 – Festival for Adventurous Music and Related Arts hat die transmediale eine Reihe ganz besonderer Kooperationen mit Musikern initiiert, die ihrerseits historische und aktuelle Klänge miteinander verbinden. Heute Abend tritt die *JLS* mit der Band Supersilent und dem Gitarristen Stian Westerhus aus Norwegen auf. Mehr Informationen zur *Joshua Light Show* im Reader auf S. 16.

#### Supersilent (no)

Supersilent ist eine norwegische Improv-Band, die 1997 in Bergen gegründet wurde. Sie besteht derzeit aus Helge Sten (Elektronik), Arve Henriksen (Trompete) und Ståle Storløkken (Keyboard). 1998 entstand das Debutalbum *1-3*. Das Supersilent-Album *6* gilt für viele als besonderes Highlight. Wobei die früheren Stücke der Band oft noch von den Drums und rauer Elektronik vorangetrieben wurden, hat sich der Stil der Band langsam zu meditativeren und expansiveren Sounds hinbewegt. Nach dem Ausstieg ihres Schlagzeugers haben die restlichen Supersilent-Mitglieder als Trio weitergemacht und mittlerweile die Alben *9*, *10* und *11* produziert.

*In collaboration with CTM. The Joshua Light Show will also be streamed live online with the support of Google. Look for the link on our streaming page.*

\* Joshua Light Show in Reader, p. 15–17

\* [www.supersilence.net](http://www.supersilence.net)

\* JLS, 3 Feb, p. 47

\* JLS, 4 Feb, p. 62

\* Joshua White Artist Talk, in Reader, p. 17

# Denken. Fühlen. Wissen.

Jetzt auch im neuen  
**DIGITALRADIO!**

## Deutschlandradio Kultur zur transmediale 2012

Berichte über das Festival für  
Kunst und digitale Kultur

- Mo** 30. Januar • 23:05  
*Fazit. Kultur vom Tage*
- Sa** 4. Februar • 14:05  
*Breitband. Medien und  
digitale Kultur*
- Fr** 24. Februar • 20:05  
*Klangkunst*

In Berlin auf UKW:

# 89,6

Weitere Informationen:

Hörerservice 0221.345-1831

oder [www.deutschlandradio.de](http://www.deutschlandradio.de)

Kultur ist überall.®

**Deutschlandradio Kultur**

**zitty**  
ist  
**schuld**

THU  
02  
02

# ACTIVISM BEYOND THE INTERFACE

Workshop + Presentation

10:30 – 16:30

Café Global Stage



The Sandbox Project. Photo: Alessandra Renzi

## The Sandbox Project

10:30 – 13:30 Lab (registered participants only)

14:30 – 16:30 Open Session

Conceived and hosted by Roberta

Buiani (it/ca) and Alessandra Renzi (it/ca)

With Nicola Angrisano (it) and others

## reSource Activism

Café Global Stage

 The *Sandbox Project* is a series of experimental production labs in different cities, bringing together artists, activists and techies to reflect creatively on the in/compatibility and diversity of activist practices. *Activism Beyond the Interface (The Berlin Sandbox)* is a two-part playful live collaboration consisting of a preliminary “lab” (3 hours) followed by a “multimedia intervention” (2 hours) to rethink the composition of online and offline platforms for collaboration, and their economic, aesthetic and ethical expressions. While the lab is open to registrants only, the second part of the *Sandbox* will be open to the public from 14:30 to 16:30. The lab is part of a network of *Sandbox Projects* developed in Toronto, Montreal and Mexico City.

 Das *Sandbox Project* besteht aus einer Reihe von experimentellen Produktionslaboratorien in verschiedenen Städten und bringt Künstler, Aktivisten und Technikfreaks zusammen, um auf kreative Art Themen wie In/Kompatibilität und Vielfalt aktivistischer Praxis zu überdenken. *Activism Beyond the Interface (The Berlin Sandbox)* ist ein kollaboratives Projekt, das aus zwei Teilen besteht und sich auf der transmediale live entwickelt. Auf ein vorläufiges „Lab“ (drei Stunden), folgt eine „Multimedia-Intervention“ (zwei Stunden). Die Idee ist, sich im Hinblick auf kollaboratives Arbeiten gemeinsam über den Aufbau von online und offline Plattformen Gedanken zu machen und zu überlegen, wie sie auf wirtschaftlicher, ästhetischer und ethischer Ebene zu neuen Ausdrucksformen finden können. Das Lab selbst steht nur registrierten Teilnehmern offen; beim zweiten Teil der *Sandbox* kann allerdings jeder zuschauen (14:30–16:30). Das Lab ist Teil eines ganzen *Sandbox Projects* Netzwerks in Toronto, Montreal und Mexiko Stadt.

# VIDEOMAKERS UNITE!

Discussion

11:00 – 14:00

K1

## An Open Conversation about Video Art and Net Culture, Media Collectives and Counter-Publics

With Kathy Rae Huffman (us/de),  
Eckart Lottman (de) and Pit Schultz (de)  
Conceived and moderated by  
Florian Wüst (de)

## 25 Years / reSource Activism

K1

 In 1988, as part of the International Forum of New Cinema, an independent festival took place for the first time dedicated to video as an artistic medium. VideoFest, the forerunner to transmediale organised by the Berlin MedienOperative, was founded at a time of increasing disillusionment about the possibilities of independent political and non-commercial media creation. It was not until the emergence of the internet in the mid-1990s that a new era of democratisation and decentralisation of information systems was actually induced. But although the "digital revolution" was quickly absorbed by the realities of market capitalism, the emancipatory potential for networking and participation was never lost. The ambivalent relationship between technical innovation and social progress, between access and control, appears deeply ingrained within electronic media. With this in mind, *Videomakers Unite!* takes a critical look back at the 1980s and 90s discourse around video and the net, and relates this to the production of present-day counter-cultures within the fields of political and artistic, individual and collective practices.

 1988 fand im Rahmen des Internationalen Forums des Jungen Films erstmals ein eigenständiges Festival statt, das sich Video als künstlerischem Medium widmete. Die Gründung des von der Berliner MedienOperative organisierten VideoFestes, der heutigen transmediale, fiel in eine Zeit der Ernüchterung gegenüber den Möglichkeiten unabhängiger politischer und nicht-kommerzieller Medienarbeit. Erst das Aufkommen des Internets Mitte der 1990er Jahre versprach eine neue Dimension der Demokratisierung und Dezentralisierung der Informationssysteme. Obwohl die „digitale Revolution“ schnell in der Wirklichkeit des Marktkapitalismus ankam, verlor sie nie ihr emanzipatorisches Potential durch Vernetzung und Teilhabe. Das ambivalente Verhältnis von technischer Innovation und sozialem Fortschritt, von Zugang und Kontrolle, scheint den elektronischen Medien eingeschrieben. *Videomakers Unite!* unternimmt vor diesem Hintergrund einen kritischen Rückblick auf die Video- und Netzdiskurse der 1980er und 90er Jahre und bezieht diese auf die Herstellung heutiger Gegenöffentlichkeiten im Spannungsfeld politischer und künstlerischer, individueller und kollektiver Praktiken.

\* 25 Years of transmediale + Video Programme,  
in Reader, pp. 11-14

11:00 – 17:00 FLOPPY FILMS WORKSHOP DAY2

THU  
02  
02

\* Floppy Films Day 1+3, pp. 13; 38

Upper Foyer

# GOOGLE – ONE WEEK PIECE WORKSHOP

11:00 – 13:00

Workshop

14:00 – 16:00

K2

With Johannes P Osterhoff (de)

reSource Markets

K2

 During the workshop we will set up our browsers to automatically publish all our Google searches during transmediale on the web. We will interlink our searches so that they get good rankings and become visible for everyone in everybody's search results. Participants can join the collaborative Google – One Week Piece and follow the example and communication of other public searchers. To participate you need a computer or mobile phone (Firefox or Chrome browsers).

 Johannes P. Osterhoff zeigt, wie man all seine persönlichen Google-Suchanfragen für die Zeit der transmediale im Netz veröffentlicht und diese Suchen so verlinkt, dass sie hoch eingestuft werden und in den Suchergebnissen anderer Google-User weit oben erscheinen. Wer mitmacht, kann an dem kollaborativen Projekt *Google – One Week Piece* teilnehmen und dem Beispiel und der Kommunikation anderer öffentlich Suchender folgen. Um mitzumachen, braucht man einen Computer oder ein Handy (mit Firefox oder Chrome).

Site and registration opens: Mon, 23 Feb 2012 Publishing of searches starts:  
Mon, 30 Jan 2012 (0:00) and will be closed: Sun, 5 Feb 2012 (23:59)  
<http://google-performance.org>



# EUROPEAN MEDIA ART FESTIVAL

OSNABRUECK

18—22 April 2012

Exhibition: 18 April—27 May 2012

[www.emaf.de](http://www.emaf.de)

# SUSPENSION

Screening **14:30 – 16:30** Theatersaal

## Suspension

Anthony Discenza, us 1997, 8 min

## Magic for Beginners

Jesse McLean, us 2010, 20 min

## Eight Characters and Two Syllables

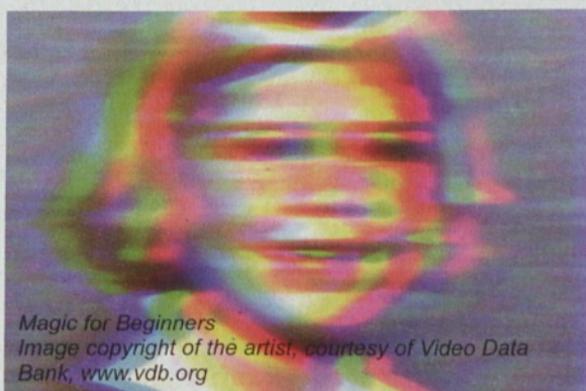
Andreas Schneider, de 2011, 43 min \*

## Video Programme

### Theatersaal



With its three films this programme reflects on the role of



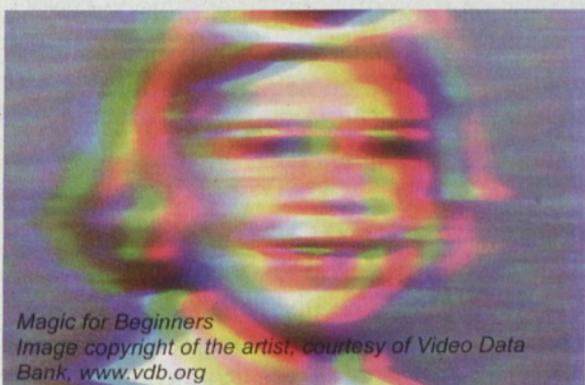
*Magic for Beginners*  
Image copyright of the artist, courtesy of Video Data Bank, [www.vdb.org](http://www.vdb.org)

mass media in the production of our desires, feelings and bodily-aesthetic ideals. Anthony Discenza's title-giving video *Suspension* (1997) deconstructs

the pretty faces of media seduction through faulty analogue picture editing. Ten years later, in Jesse McLean's video *Magic for Beginners* (2010), the protagonists wonder whether they can actually tell the difference between artificially generated and "authentic" feelings. In *Eight Characters and Two Syllables* (2011), Andreas Schneider edits together material from a make-up community YouTube channel, allowing insights beyond perfectly applied make-up.



Mit drei Filmen reflektiert dieses Programm die Rolle der



*Magic for Beginners*  
Image copyright of the artist, courtesy of Video Data Bank, [www.vdb.org](http://www.vdb.org)

Massenmedien bei der Produktion unserer Wünsche, Gefühle und ästhetisch-körperlichen Ideale. Das titelgebende Video

*Suspension* (1997) von Anthony Discenza dekonstruiert die schönen Gesichter der medialen Verführung durch analoge und fehlerhafte Bildbearbeitung. In dem über zehn Jahre älteren Video *Magic for Beginners* (2010) von Jesse McLean fragen sich die Protagonisten, ob man überhaupt einen Unterschied zwischen künstlich erzeugten und „authentischen“ Gefühlen machen kann. Für *Eight Characters and Two Syllables* (2011) hat Andreas Schneider Material aus einem Youtube-Kanal der Make-Up Community zusammen geschnitten und gewährt Einblicke hinter perfekt sitzende Schminke.

\* Artists present for Q+A

THU  
02  
02**CODED CULTURES**

Panel

**16:00 -18:00**

K1

**Sub-Curatorship Beyond  
Media Arts**

With Mic Wlodkowski (at), Luise Reitstätter (at), Joasia Krysa (pl/dk), Sidney Ogidon (at), and Eva Fischer (at) – the "sub-curators" of the CODED CULTURES framework  
Moderated by Georg Russegger (at)

**reSource Methods**

K1



CODED CULTURES

Christian Falsnaes 2011, courtesy the artist and PSM, Berlin

 Based on questions about contemporary media art festivals, in the autumn of 2011 CODED CULTURES presented *City as Interface*. Hereby curators and artists tried to create new models of representation, transmission and intervention within a concept of sub-curatorship beyond media arts and within public space. For transmediale 2012 a discursive vector is reflecting on these inventions based on trans-disciplinary examples from intersecting fields like contemporary art, media art, street art, audio-visual arts, exhibition design and interfaces in order to transform the city into a playful and unstable environment for artistic interventions. The invited participants will give 10-minute long impulse-lectures to present methodological approaches based on their interests and backgrounds. The panel will be followed by a discussion with the audience.

 Im Herbst 2011 präsentierte CODED CULTURES *City as Interface*, das auf Fragen zu zeitgenössischen Medienkunstfestivals beruhte. Kuratoren und Künstler versuchten neue Modelle der Repräsentation, Überschreitung und Intervention innerhalb des Konzeptes des „Sub-Kurators“ zu erschaffen – über Medienkunst hinaus und innerhalb des öffentlichen Raumes. Für die transmediale 2012 werden diese Interventionen anhand von transdisziplinären Beispielen aus sich überlappenden Bereichen wie der Gegenwartskunst, Medienkunst, Street Art, audiovisueller Kunst, Ausstellungsdesign und Interfaces diskursiv thematisiert. Dadurch soll die Stadt in eine spielerische und dynamische Umgebung für künstlerische Interventionen umgewandelt werden. Die eingeladenen Teilnehmer werden zehn Minuten lange Impulsvorträge halten, um ihre Methodenansätze ganz im Sinne ihrer Interessen und Hintergründe zu präsentieren. Im Anschluss an die Vorträge gibt es eine Diskussion mit dem Publikum.

# EVERYTHING IS NOT CONNECTED

Keynote

18:00 – 19:30

Auditorium

**Keynote by Graham Harman (us)  
Chair/Moderator: Christopher Salter (ca)**

**Symposium: in/compatible systems**

**Auditorium**



The idea that everything is interconnected has become a staple of intellectual life. As a related phenomenon, "contextualisation" is now the method of first resort throughout the humanities. This lecture opposes the general trend of emphasising systems and wholes over autonomous individuals. Among the greatest drawbacks of holistic ontology is its inability to explain disruptions and surprises in any system it studies. At best, one posits some sort of "materiality" lying outside all formatted systems that serves as their underground source of change, a theory that fails for a variety of reasons. The only alternative is to adopt an object-oriented model of fully formatted entities lying beyond the grasp of the human mind and even of each other. After providing some theoretical background for this claim, Harman will consider several recent political phenomena that are better understood by an object-oriented approach than a holistic one.



Die Vorstellung, dass alles miteinander verbunden ist, ist heute unter Intellektuellen eine zentrale Idee. Dazu passend stellt die „Kontextualisierung“ jetzt eine der Hauptmethoden in den Geisteswissenschaften dar. Dieser Vortrag lehnt die allgemeine Mode ab, Systeme und Ganzheiten über autonome Individuen zu stellen. Einer der größten Nachteile von ganzheitlichen Ontologien ist ihre Unfähigkeit, innerhalb der Systeme, mit denen sie sich jeweils beschäftigen, Unterbrechungen und Überraschungen erklären zu können. Bestenfalls führt man als unterschwellige Quelle von Veränderungen eine Art „Materialität“ an, die allen formatierten Systemen außen vor liegt. Aber eine solche Theorie scheitert aus mehreren Gründen. Die einzige Alternative ist, von einem Objekt-orientierten Modell gänzlich formatierter Einheiten auszugehen, welche allerdings jenseits der menschlichen Auffassungsgabe liegen und nicht einmal einander verstehen. Nach einem etwas theoretischen Hintergrund wird Harman eine Reihe aktueller politischer Phänomene besprechen, die sich besser durch einen Objekt-orientierten Ansatz verstehen lassen, als durch einen ganzheitlichen.

# I'M THE ENEMY

THU  
02  
02

Screening **18:30 – 20:30** Theatersaal

## Night's High Noon – An Anti-Terrain

Peter Callas, au 1988, 8 min \*

## Beaver Skull Magick

Steve Reinke, nl 2010, 6 min

## Good Boy – Bad Boy

Neozoon, de 2011, 4 min \*

## Coms Device

Nadav Assor, us 2011, 8 min

## I'm Not the Enemy

Bjørn Melhus, de 2011, 13 min \*

## Tse – Out

Roe Rosen, il 2010, 35 min \*

## Video Programme

### Theatersaal

 This programme deals not so much with the incompatibility of human beings with their technology, but with their lack of mercy for their fellow creatures. *Night's High Noon* highlights the violent influence of Australian colonial culture on the Aborigines. The relationship between humans and animals is the theme of the bizarre video *Beaver Skull Magick*, which employs two very different source materials. *Good Boy - Bad Boy* reflects on the schizophrenic relationship of dominance involved in animal training, and *Coms Device* relates a horrific event at a Palestinian checkpoint. *I'm Not the Enemy* probes the highly disturbed psyche of a war-veteran, and *Tse*, featuring a provocative exorcism, highlights the deep schisms within Israeli society.

 In diesem Programm geht es nicht um die Inkompatibilität des Menschen zu seiner Technik, sondern um die Unbarmherzigkeit des Menschen gegenüber seinen Mitgeschöpfen. *Night's High Noon* illustriert den gewalttätigen Einfluss der australischen Kolonialkultur auf die Aborigines. Das Verhältnis von Mensch und Tier thematisiert das skurrile Video *Beaver Skull Magick*. *Good Boy – Bad Boy* spiegelt das schizophrene Dominanzverhältnis in der Dressur und *Coms Device* reflektiert ein verstörendes Ereignis an einem palästinensischen Checkpoint. *I'm Not the Enemy* versetzt sich in die völlig zerstörte Psyche eines Veteranen. *Tse* thematisiert die extreme Zerrissenheit der israelischen Gesellschaft auf exorzistisch-provokative Weise.

\* Artists present for Q+A

**A MAZE. PRESENTS**

Panel

**19:30 – 21:30**

.HBC

**Games Culture Circle****External Project****.HBC**

The event will take place in German and English.  
The Games Culture Circle is funded by  
Medienboard Berlin-Brandenburg.

(Doors open 18:30) Cost: € 5  
HBC, Karl-Liebknecht-Str. 9,  
Berlin

\* <http://gamesculturecircle.de>\* <http://amaze-festival.de>**STONES AND HAND HELD LAVA**

Vernissage

**19:00 – 21:00**

Schering Stiftung

With artworks by Ilana Halperin (us)

**External Project****Schering Stiftung**

Cost: free

Schering Stiftung, Unter den Linden 32 – 34, 10117 Berlin

\* [www.scheringstiftung.de/de/projektraum/aktuelles.html](http://www.scheringstiftung.de/de/projektraum/aktuelles.html)**FLOW**

Vernissage

**19:00 – 22:00**

Future Gallery

With artworks by Spiros Hadjidjanos (gr)  
and JODI (nl)**External Project****Future Gallery**

Cost: free

Future Gallery, Mansteinstraße 3, 10783 Berlin

\* <http://thefuturegallery.org>  
\* [www.spiroshadjidjanos.net](http://www.spiroshadjidjanos.net)  
\* <http://www.wwwwwww.jodi.org>

THU  
02  
02**LIQUID STATE MACHINE**Performance **20:00 – 21:00**

K1

Liquid State Machine  
Photo: Wolfgang Spahn

**By Martin Howse (uk) and  
Wolfgang Spahn (de)**

**Performance Programme****K1**

 The performance *Liquid State Machine* begins with the subtle influence across two distinct systems – the kinetic-electromagnetic-noise apparatus of Martin Howse and the analogue/digital projection-machines of Wolfgang Spahn – arriving at an ultimate feedback between light (waves) and sound. LSM presents a play with transformations between distinct physical system domains.

 Die Performance *Liquid State Machine* beginnt mit den subtilen Einflüssen zweier unterschiedlicher Systeme – Martin Howses kinetisch-elektromagnetischem Noise-Apparat auf der einen und Wolfgang Spahns analog-digitalen Projektormaschinen auf der anderen Seite – und steigert sich schließlich zu einer Rückkopplung zwischen Licht(-wellen) und Sound. Präsentiert wird ein Verwandlungsspiel zwischen unterschiedlichen physischen Systemdomänen.

# PERFORMANCE DOUBLE BILL

Performance **21:00 – 22:15** Auditorium

## The Glitch Moment(um)

By Rosa Menkman (nl)

## ideomotoric chatroom

By Billy Roisz (at), dieb13 (at)  
and Mario de Vega (mx)

## Performance Programme

### Auditorium

 *The Glitch Moment(um)* is an audiovisual work in which Rosa Menkman sets out to tell the story of "every glitch" as a particular moment. Often described as an uncanny, threatening loss of control, the glitch throws a spectator into a void, which finally gives birth to new meaning. This can take place via exciting, archetypal or mundane forms and explains why eventually every glitch can become a new fashion, despite its initial critical potential.

Inspired by the idea of the ideomotor reflex, for the performance *ideomotoric chatroom* trio Billy Roisz, dieb13 and Mario de Vega build up their work as an eclectic machine, whose basic pattern consists of seemingly automatic, unconscious and random actions and reactions. It goes beyond the difference between concept, composition and improvisation; the entire context of the performance becomes the material. On stage the three artists interact musically and physically, and visually in an ideomotor feedback loop: three overlapping projections are shown. The screen also makes the internal architecture of this "ideomotoric chatroom" visible for the audience.

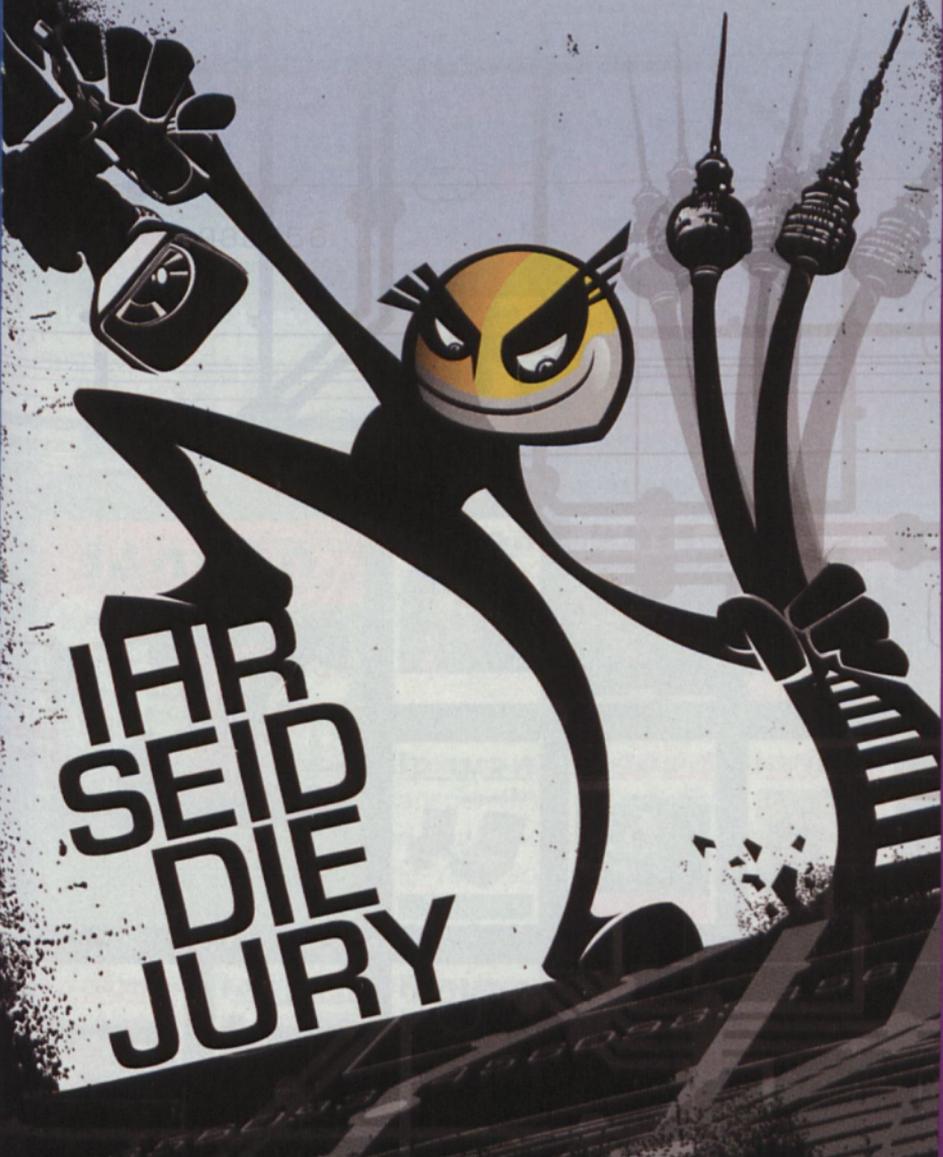
 *The Glitch Moment(um)* ist eine audiovisuelle Arbeit, in der Rosa Menkman die Geschichte „jedes Glitches“ als einen besonderen Moment erzählt. Oft als ein unheimlicher und bedrohlicher Moment des Kontrollverlustes beschrieben, wirft der Glitch den Betrachter in eine Leere, die später oft zur Wiege neuer Bedeutungen wird. Dies kann sich durch aufregende, archetypische oder alltägliche Weise ereignen und erklärt, warum früher oder später jeder Glitch, trotz seines anfänglich kritischen Potentials, zu einer Mode werden kann.

Inspiziert von der Idee des ideomotorischen Reflexes, baut das Trio aus Billy Roisz, Mario de Vega und dieb13 seine Arbeit in der Performance *ideomotoric chatroom* in Form einer vielschichtigen Maschine auf, in der scheinbar automatische, unbewusste und zufällige Aktionen und Reaktionen das Grundmuster der Interaktion bilden. Jenseits der Unterscheidung zwischen Konzept, Komposition und Improvisation wird der gesamte Kontext seiner Performance zum Material. In der Bühnensituation interagieren die drei sowohl auf musikalischer Ebene, als auch in einer „ideomotorischen Rückkopplungsschleife“ über die Bildebene, die drei überlappende Projektionen zeigt, und natürlich als physische Akteure im Raum. Die Leinwand spiegelt dabei auch für das Publikum die innere Architektur dieses „ideomotorischen Chatrooms“ wieder.





**GOING UNDERGROUND 10**



**IHR  
SEID  
DIE  
JURY**

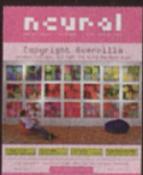
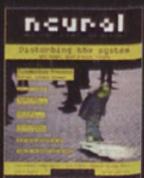
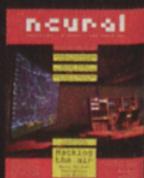
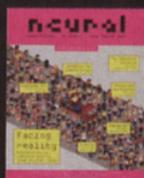
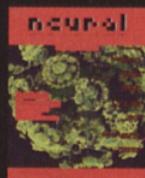
**GOING  
UNDERGROUND  
SEP 2012**

**10. INTERNATIONALES  
KURZFILMFESTIVAL IN  
DER U-BAHN **Berlin & Seoul****

[www.goingunderground.de](http://www.goingunderground.de)

# neural

digital culture since 1993



> **Neural** is one of the most influential magazines about digital culture. Every month **200.000** unique users visit Neural.it website and every four months **4000** copies of the new printed Neural issue are distributed worldwide in **300** shops. Subscribers get the magazine first and with exclusive gifts, supporting a completely independent publishing effort.

<http://www.neural.it>

# ISOLATION AND EMPOWERMENT AFTER WEB 2.0

Discussion

11:00 – 14:00

K1

## reSource Networks

K1

 After the emergence of Web 2.0, analysing the topology and the effects of artistic and hacktivist practices both offline and online implies a reflection on power structures, networking methodologies as well as on the tension between increasing connectivity and virtualisation of social relationships. The progressive involvement of users in the production process generates new possibilities of peer interaction, but also of hierarchical control and intimate atomisation. It becomes necessary to rethink the meaning of critical strategies in contexts of networking, not only exposing the possible scenarios of networked dystopias, but also proposing a new path for political actions based on the recognition of distributed subjectivities.

**Part 1: Trapped and Tracked** consists of a presentation of two art projects between public exposure and social atomisation after Web 2.0. Aymeric Mansoux (fr/nl) will talk about the Facebook game *Naked on Pluto* and Johannes P Osterhoff (de) will present his project *One-Year Google Performance*. Geoff Cox (uk) will act as respondent.

In **Part 2: Mobilising the Unrepresentable** we will reflect on biopolitical strategies of virality and distributed knowledge dissemination tactics during conflicts with presentations of the *Anna Adamolo* project by Salvatrice Settis (it) and *Interpelled* by Victoria Estok (us). Geoff Cox will continue as respondent.

 Seit es das Web 2.0 gibt, muss man bei der Analyse der Topologie und Wirkung künstlerischer und hacktivistischer Offline- und Online-Praktiken Machtstrukturen, Vernetzungsmethoden und das Spannungsverhältnis zwischen gesteigerter Konnektivität und Virtualisierung sozialer Beziehungen mitbedenken. Die schrittweise Einbeziehung von Usern in den Produktionsprozess führt zu neuen Möglichkeiten gemeinsamen Handelns, aber auch zu hierarchischer Kontrolle und sozialer Atomisierung. Es besteht also Bedarf, über die Bedeutung kritischer Strategien in Netzwerkkontexten nachzudenken – nicht nur um dadurch mögliche Netzwerk-Dystopien aufzudecken, sondern auch, um nach neuen Wegen für politisches Handeln zu suchen, die auf der Anerkennung vernetzter Subjektivitäten beruhen.

In **Teil 1: Trapped and Tracked** werden zwei Kunstprojekte zum Thema Öffentlichkeit und soziale Atomisierung nach dem Web 2.0 vorgestellt: Aymeric Mansoux (fr/nl) präsentiert dazu das Facebook-Game *Naked on Pluto* und Johannes P Osterhoff (de) seine *One-Year Google Performance*. Geoff Cox (uk) moderiert.

In **Teil 2: Mobilising the Unrepresentable** geht es um biopolitische Strategien wie Viralität sowie um Taktiken zur Wissensverteilung und -verbreitung in Konfliktzeiten. Dazu sprechen Salvatrice Settis (it) über das *Anna Adamolo* Projekt und Victoria Estok (us) über ihr Projekt *Interpelled*; Geoff Cox ist weiterhin mit dabei.

FRI  
03  
02

# FLUID NEXUS WORKSHOP

Workshop

11:00 – 14:00

K2

With Nicholas Knouf (us)

**reSource Networks**

K2



In this workshop participants will learn about historical and contemporary experiments in analogue and digital network construction. Through activities using simple materials such as pen and paper, participants will create novel designs for information networks. Hands-on experience with *Fluid Nexus* will give participants a base to extend their explorations after the workshop. No programming experience is necessary.



In diesem Workshop haben die Teilnehmer die Möglichkeit, etwas über geschichtliche und zeitgenössische Experimente durch den Bau analoger und digitaler Netzwerke zu erfahren. Mit einfachen Materialien wie Stift und Papier könnt ihr neue Ideen und Designs für Informationsnetzwerke entwickeln. Dieses interaktive Erlebnis mit *Fluid Nexus* bietet euch einen Einstieg und ihr könnt eure Erkenntnisse nach dem Workshop weiter vertiefen. Für die Teilnahme am Workshop wird keinerlei Programmiererfahrung benötigt.

\* [www.fluidnexus.net](http://www.fluidnexus.net)

## 11:00 – 17:00 FLOPPY FILMS WORKSHOP DAY3

\* Floppy Films Day 1+2, pp. 13, 26

Upper Foyer

Maerz Musik

Berliner Festspiele

Konzerte

John Cage 100

Sonic Arts Lounge



Performances

Festival für aktuelle Musik

Installationen

[www.berlinerfestspiele.de](http://www.berlinerfestspiele.de)

+49 30 254 89 100

17. – 25. März 2012

La Monte Young Marian Zazeela The Just Alap Raga Ensemble  
Sonic Arts [Re] Union: Bob Ashley, David Behrman, Alvin Lucier, Gordon Mumma  
Joan LaBarbara Ne[x]tworks Maulwerker  
Werner Dafeldecker Valerio Tricoli Williams Mix+  
Ryoji Ikeda, Tomomi Adachi, Nicolas Collins, Chris Mann, Junko Wada  
u.a.

# WAR MACHINES

Panel

11:30 – 13:00

Auditorium

## Military Technologies between Civility and Authority

Panel with Tsila Hassine (il),  
Ziv Neeman (il) and Frank Rieger (de)  
Chair/Moderator: Christopher Salter (ca)

### Symposium: in/compatible systems

Auditorium

 The liberatory possibilities of our networked systems of digital culture get continually emphasised with the rhetorics of improvisation, openness and new possibilities for social life. Yet, in many cases, these very technologies find their genesis in the most repressive systems of command and control – birthed in the closed world of military institutions and strategies. This panel focuses on the supposedly incompatible links between global neo-liberalism and war machines. Using the strange confluence of military technological development and private tech start ups in Israel as a case study, experts excavate the ways in which the improvisational nature of combat and the split second creative decision making taking place in the “fog of war” get embedded into the very tools we claim liberate us from the societies of control.

 Die befreienden Möglichkeiten unserer Netzwerksysteme digitaler Kultur werden fortwährend durch eine Rhetorik der Improvisation, der Offenheit und der neuen Möglichkeiten für unser soziales Leben bekundet. Doch in den meisten Fällen werden diese Technologien in den repressivsten Befehls- und Kontrollsystemen überhaupt geboren: in der abgeschotteten Welt der Militärintstitutionen und -strategien. In diesem Panel geht es um die angeblich inkompatiblen Verbindungen zwischen dem globalen Neoliberalismus und der Kriegsmaschinerie. Die eigenartige Parallelität militärtechnologischer Entwicklung und privater Tech-Startups in Israel dient als Fallbeispiel, anhand dessen Experten darüber sprechen, wie das improvisierte Wesen des Kampfes und das blitzschnelle Treffen kreativer Entscheidungen im „Nebel des Krieges“ Teil genau jener Tools werden, von denen wir glauben, dass sie uns von der Kontrollgesellschaft befreien.

FRI  
03  
02

# ANONYMOUS CODES

Panel

14:00 – 15:30

Auditorium

## Disruption, Virality and the Lulz

Panel with Jacob Appelbaum (us), Gabriella Coleman (us), Dana Buchzik (de)  
and *Anonymous* (special guest)

Chair: Krystian Woznicki (de)

Moderated by Tatiana Bazzichelli (it/de)

## Symposium: in/compatible publics

**Auditorium**

 In the book *Pranks! (Re/Search, 1987)*, V. Vale and Andrea Juno pointed out that pranks, tricks and ludicrous actions are helpful to express a continual poetic renewal, using the elements of surprise, irony and social criticism. Since that time the strategy of anonymity, as the critique of a rigid identity, and the creation of a multi-use philosophy of sharing, have been instrumental in redefining art practice through disruptive interventions, as well as serving as a tool to reflect on the meaning of authority. Today the strategy of anonymity is still a vehicle to question the institutional media system and has often plunged it into crisis by exposing its bugs and highlighting its vulnerability. But, mixing up with contemporary social media culture, being anonymous means to produce a new aesthetics – new linguistic codes – where poetic images, disruptive strategies (such as trolling and DDoSing) intertwine with multiple possibilities for lulz and pleasure. Is anonymity a tool for distributed and viral political struggle or is it the endless trick of an intangible crowd of pranksters?

 In ihrem Buch *Pranks! (Re/Search, 1987)* zeigten V. Vale und Andrea Juno, dass Streiche, Tricks und lächerliche Aktionen dazu in der Lage sind, Dinge auf poetische Weise durch Überraschungseffekte, Ironie und Sozialkritik zu erneuern. Seitdem war die Strategie der Anonymität dazu hilfreich, die Kunst durch Unterbrechungen und Interventionen neu auszurichten und um über die Bedeutung von Autorität nachzudenken. Noch heute ist Anonymität eine Strategie, mit der das institutionelle Mediensystem in Frage gestellt werden kann, hat sie es nicht schon oft in Krisen gestürzt, indem sie seine Fehler und Verletzlichkeit aufzeigen konnte. Im Hinblick auf die zeitgenössische Medienkultur aber heißt Anonymität v. a. die Begründung einer neuen Ästhetik und neuer sprachlicher Codes, wo poetische Bilder und disruptive Strategien (wie Trolling und DDoSing) sich mit vielerlei Vergnügen verbinden. Stellt die Anonymität ein Hilfsmittel für den verbreiteten und viralen politischen Kampf dar oder bleibt sie der nicht enden wollende Trick einer undurchdringlichen Gruppe von Spaßvögeln?

# AIMING AT THE SKY

Screening

14:30 – 16:30

Theatersaal

## Election Promises

Raphael Montañez Ortiz, us 1988, 8 min

## Track One

eteam, tw 2011, 2 min

## Satellite, As Long As it Is Aiming at the Sky

Babak Afrassiabi & Nasrin Tabatabai,  
nl 2010, 29 min

## Tandid – Condamnation

Walid Mattar, tu / fr 2010, 15 min

## The Story of Milk and Honey

Basma Al-Sharif, ps 2011, 10 min \*

## Farewell

Stefan Zeyen, de 2009, 3 min \*

## Video Programme

### Theatersaal

 Television in two senses – both as technical instrument of image transmission, and as metaphor for communication over great distances. A classic scratch-technique short film, *Election Promises*, is followed by a contemporary work, *Track One*, which reflects on the manipulability of images. The short feature *Tandid* examines the state of Tunisian society before the revolution, while *Satellite* focuses on attempts by Iranian expatriate communities to influence the politics of their homeland via satellite television. The *Story of Milk and Honey* presents a poetic tale of individual love and the love for society; and in *Farewell*, a moment of physical parting dissolves, finally and visually, into digital noise.

 Fernsehen im doppelten Sinne, sowohl als technisches Instrument der Bildübertragung, als auch als Metapher für die Kommunikation über große räumliche Distanzen hinweg: Auf einen Video-Klassiker der Scratch-Technik, *Election Promises*, folgt mit *Track One* ein zeitgenössisches Werk, das die extreme Manipulierbarkeit des Bildes reflektiert. Der Kurzspielfilm *Tandid* zeigt die Situation der tunesischen Gesellschaft vor der Revolution. *Satellite* beschäftigt sich hingegen mit den Versuchen der iranischen Exilgemeinde, über das Satellitenfernsehen Einfluss zu nehmen auf die Politik in ihrer Heimat. *The Story of Milk and Honey* erzählt auf poetische Weise von der persönlichen Liebe und der Liebe zu einer Gesellschaft. In *Farewell* löst sich der physische Moment des Abschiednehmens schließlich auch visuell in digitalem Rauschen auf.

\* Artists present for Q+A

FRI  
03  
02

# CRASHED ECONOMY: DEBUGGING AND REBOOTING

Presentations **15:00 – 18:15**

K1

## reSource Markets

K1



To face the current economical crisis means to question dualistic perspectives such as capitalism vs anti-capitalism as well as to imagine a sustainable network of values in which accumulation of growth and precarity are substituted by a grassroots ecology of sharing, built on an increasing capacity for sociability. This event presents two sets of projects which question the notion of capitalism through direct intervention and collective reflections proposing an exodus from proprietary money and trade regulation through distributed commons and practices of social networking.

**In Part 1: What Capitalism?** Steve Lambert (us) and Daniel García Andújar (es) show how one can critique the concept of capitalism in times of crisis through direct interventions and ludic practices. Elanor Colleoni (it/dk) will act as respondent.

**In Part 2: Hacking Finance, Rethinking Trade** presentations by Jaromil (it/nl), Kate Rich (uk) and Shintaro Miyazaki (jp/de) carve out trade routes across business, art and social interaction, looking beyond financial catastrophes towards a new ecology of money. Elanor Colleoni will continue to act as respondent.



Wirtschaftlichen Krisen entgegen zu blicken bedeutet, dualistische Perspektiven (Kapitalismus vs. Anti-Kapitalismus) in Frage zu stellen und sich ein nachhaltiges Wertennetzwerk vorzustellen, bei dem Wachstum und Prekarisierung durch eine grundlegende Ökologie ersetzt werden. Diese Veranstaltung besteht aus zwei Teilen, in denen der Kapitalismusbegriff durch direkte Interventionen und gemeinschaftliche Überlegungen in Frage gestellt wird. Es geht um Ideen zur Abkehr von Eigentumsfinanzen und Handelsverordnungen, hin zu einem verteilten Gemeingut und Praktiken der sozialen Vernetzung.

**In Teil 1: What Capitalism?** zeigen Steve Lambert (us) und Daniel García Andújar (es), wie man sich durch direkte Interventionen und spielerische Praktiken in Krisenzeiten kritisch mit dem Kapitalismus auseinandersetzen kann. Elanor Colleoni (it/dk) fungiert dabei als Kommentatorin.

**In Teil 2: Hacking Finance, Rethinking Trade** stellen Jaromil (it/nl), Kate Rich (uk) und Shintaro Miyazaki (jp/de) alternative Handelsrouten in Wirtschaft, Kunst und sozialer Interaktion vor und blicken über die Finanzkrisen hinweg auf eine neue Ökologie des Geldes. Elanor Colleoni ist weiterhin am Gespräch beteiligt.

R15N +

## TECHNOLOGIES OF MISCOMMUNICATION

Workshop + Discussion

**15:00 – 18:00**

K2

**With Dmytri Kleiner (ca/de), Baruch Gottlieb (ca/de) and the Telekommunisten Network**

## reSource Networks

K2



*R15N* is an artwork in the form of an experimental phone service that generates community engagement and communication. In this workshop Dmytri Kleiner and Baruch Gottlieb from the Telekommunisten Network will introduce the *R15N system*, try it together with the participants, and discuss and explore possible real world applications. For more information on *R15N* see p. 21 in the Reader and at: [www.r15n.net](http://www.r15n.net).



Das Kunstwerk *R15N* ist ein experimenteller Telefonservice, der gemeinschaftliches Engagement und Kommunikation fördert. In diesem Workshop werden Dmytri Kleiner und Baruch Gottlieb vom Telekommunisten Netzwerk das *R15N-System* vorstellen, es mit den Teilnehmern testen und diskutieren und überlegen, wie man es sonst noch nutzen könnte. Mehr Info zu *R15N* befindet sich im Reader auf S. 22 und unter [www.r15n.net](http://www.r15n.net).

\* R15N Presentation, p. 2

# UNCORPORATED SUBVERSION

Panel

16:00 – 17:30

Auditorium

## Tactics, Glitches, Archeologies

With Michael Dieter (au),

Jussi Parikka (fi/uk), Julio D'Escriván (ve/uk)

and jon.satrom (us)

Chair/Moderator: Rosa Menkman (nl)

## Symposium: in/compatible aesthetics

Auditorium

 Today, the average user is obliged to stay on top of the technological curve, thrust into a vortex of consumer myths, riding waves of both euphoria and disappointment. This has prompted artists and theorists alike to break these assured flows of media, for instance by zooming into the otherwise transparent Human Computer Interface and turning its limiting, characteristic blueprints into a revolting yet delightful spectacle. On other occasions, artists bend particular devices, or even create completely new technologies. Through these subversive tactics artists show the governing filters of not only noise, but also "unwanted functionalities", and how limiting these shiny black-boxed commodities have become. This panel will pay special attention to nostalgic problems, subversive tactics (like glitch) and media archeology as an artistic practice.

 Der durchschnittliche User sieht sich heute genötigt, technologisch am Ball zu bleiben, und wird so in einen Sog aus Konsummythen gestoßen, mal auf der Welle der Euphorie, mal auf der Welle der Enttäuschung. Sowohl Künstler als auch Theoretiker hat das veranlasst, diese Medienströme zu unterbrechen, indem sie die Lupe zum Beispiel auf die ansonsten durchsichtige Schnittstelle von Mensch und Computer halten und deren normalerweise einschränkende Vorgabe in ein widerspenstiges, aber erfreuliches Schauspiel umkehren. Ein andermal manipulieren Künstler bestimmte Geräte oder erschaffen sogar gänzlich neuartige Technologien. Mit solcherlei subversiven Taktiken zeigen Künstler die steuernden Filter nicht nur von Noise, sondern auch von „ungewollten Funktionen“ auf und machen deutlich, welche Einschränkungen die glänzenschwarz verschalteten Gebrauchsartikel eigentlich darstellen. Dieses Panel dreht sich besonders um nostalgische Fragen, subversive Taktiken (wie dem Glitch) und um Medienarchäologie als künstlerische Praxis.

# FLUSSERIAN PHILOSOPHICAL FRIDAY

Discussion

starts 12:00

\_Vilém\_Flusser\_Archiv

With Claudia Becker (de), Baruch Gottlieb (ca), Rodrigo Maltez-Novaes (br), Steffi Winkler (de) and Siegfried Zielinski (de)

Cost: free

Universität der Künste Berlin, \_Vilém\_Flusser\_Archiv, Grunewaldstr. 2-5, 10823 Berlin  
www.flusser-archive.org

FRI  
03  
02

# THE INCOMPATIBLE PUBLIC IS OCCUPIED

Keynote

18:00 – 19:30

Auditorium

Keynote by Jodi Dean (us)

Chair/Moderator: Krystian Woznicki (de)

## Symposium: in/compatible publics

Auditorium

 Hundreds of thousands of people have recently responded to capitalist dispossession by taking space, occupying sites that, ostensibly open and public, the process of occupation reveals as closed to the many and belonging to the few. As a tactic, occupation responds to communicative capitalism's ideology of publicity. Communicative capitalism announces the convergence of democracy and capitalism in networked communication technologies that promise access and equality, urge participation, and celebrate creative engagement. Occupation accepts that promise. The resulting disturbance – pepper spray, riot gear, eviction – reveals the incompatibility at communicative capitalism's heart. At this point, though, the tactic of occupation is compatible with the system it ostensibly rejects. Thus, it is necessary to consider the gap between occupation and its politicisation, between occupation as a tactic and occupation as a form.

 Hunderttausende Menschen reagierten jüngst auf die kapitalistische Enteignung, indem sie Orte besetzten, die sich – vordergründig zwar offen und öffentlich – durch den Besetzungsprozess als gegenüber vielen geschlossen und als das Eigentum weniger herausgestellt haben. Als Taktik steht die Besetzung in Reaktion auf die für den kommunikativen Kapitalismus typische Ideologie der Öffentlichkeit. Der kommunikative Kapitalismus verkündet das Aufgehen von Demokratie und Kapitalismus in den vernetzten Kommunikationstechnologien, welche selbst Zugang und Gleichheit, Partizipation und kreatives Engagement versprechen. Die Besetzung erkennt dieses Versprechen an. Der daraus entstehende Wirbel – Pfefferspray, Sturmpanzerung und Zwangsräumung – verraten jedoch die Inkompatibilität im Herzen des kommunikativen Kapitalismus. Zugang heißt Zugänglichkeit zum Kapital. In diesem Moment ist die Taktik der Besetzung allerdings mit dem System kompatibel, das es vordergründig eigentlich ablehnt. Daher muss man sich den Unterschied zwischen Besetzung und Politisierung genau ansehen, zwischen Besetzung als Taktik und Besetzung als Form.

# VERTICAL DISTRACTION

Screening **18:30 – 20:30** Theatersaal

## Things I Forget to Tell Myself

Shelly Silver, us 1988, 2 min

## The Bath House

Henna-Riikka Halonen, uk 2009, 12 min

## 544/544 (up/down)

Thomas Mohr, nl 2011, 9 min \*

## The Experience of Fliehkraft

Till Nowak, de 2011, 3 min \*

## The Fire Theft

Isabelle Hayeur, ca 2010, 9 min

## Vertical Distraction

Dennis Feser, de 2010, 4 min \*

## Transformance

Nina Kurtela, de 2010, 10 min \*

## Car Crash

Paul Wong, ca 2010, 4 min

## Buenos Aires Recyclers

Nikki Schuster, de 2011, 7 min \*

## Public Sculpture

Jeremy Bailey, ca 2009, 6 min \*

## Das Badezimmer

Bjørn Melhus, de 2011, 5 min \*

## Video Programme

### Theatersaal



Human beings have created a world for themselves with their cities – a world in which they appear to be incompatible. In *Things I Forget to Tell Myself*, fragmentary video observations of a single day in New York City collide with its media myth. *The Bath House* is based on a Constructivist play by Mayakovsky. *544/544 (up/down)* is a cyclical synaesthetic video with music by Hanne Darboven. *The Experience of Fliehkraft* uses digital manipulation to realise engineers' unbounded dreams. Property speculation triggered by the Olympic Games and the backlash against it are the themes of *The Fire Theft*. The artist in *Vertical Distraction* performatively adapts himself to the city, while in the 5-month long work *Transformance*, the artist remains entirely still. *Car Crash* documents the incompatibility of humans with their deadliest invention: the automobile. In *Buenos Aires Recyclers*, litter is animated into fantastic new forms of life. An ironic glance is cast towards both the socialist practice of public hero worship and contemporary debates around the subject in *Public Sculpture*. And finally architecture itself becomes the central protagonist in the trailer to *Psycho*, and in a variation on it, *Das Badezimmer*.



Mit den Städten hat sich der Mensch eine Welt geschaffen, zu der er selbst inkompatibel zu sein scheint. *Things I Forget to Tell Myself* setzt fragmentarische Videobeobachtungen eines Tages gegen den medialen Mythos von New York City. *The Bath House* basiert auf einem konstruktivistischen Theaterstück von Mayakovsky. *544/544 (up/down)* ist ein mehrfach synästhetisches Video mit Musik von Hanne Darboven. *The Experience of Fliehkraft* lässt Ingenieursträume mit digitalen Manipulationen ins Unendliche wachsen. Immobilienspekulationen und Widerstand um die Olympischen Spiele thematisiert *The Fire Theft*. In *Vertical Distraction* passt sich der Künstler performativ an die Stadt an. Umgekehrt bleibt die Künstlerin in der 5-monatigen *Transformance* völlig statisch. *Car Crash* dokumentiert die Inkompatibilität des Menschen zu einer seiner tödlichsten Erfindungen, dem Automobil. Müll wird in *Buenos Aires Recyclers* zu neuen, fantastischen Lebensformen animiert. *Public Sculpture* ironisiert die sozialistische Praxis der öffentlichen Heldenverehrung, wie auch die zeitgenössische Auseinandersetzung damit. Und schließlich wird in dem Trailer zu *Psycho* und seiner Variation in *Das Badezimmer* die Architektur selbst zum zentralen Protagonisten.

\* Artists present for Q+A

# THERMAL

FRI  
03  
02Performance **20:00 – 20:30** Café Global Stage

Ft. Mario de Vega (mx)



Thermal  
Photo: Mario de Vega.

## Performance Programme

### Café Global Stage

 *Thermal* is part of an on-going research about vulnerability, molecular irritation, high frequency reception, and electromagnetic activity amplification. These themes are at the core of this audio-visual event in which microwaves are used to modify the molecular composition of different materials. During the process, electromagnetic activity and high frequency fluctuations produced by the manipulation of microwaves are amplified and exhibited as a monolithic structure composed by arrangements of conductive and non-conductive materials placed inside microwave ovens, custom hardware based on logarithmic detectors, transducers, light sensitive devices and amplifiers.

 *Thermal* ist eine fortlaufende Untersuchung von Verletzlichkeit, molekularer Irritation, Hochfrequenzempfang und der Verstärkung elektromagnetischer Aktivität. Diese Themen fließen auf der transmediale in einen audiovisuellen Event ein, bei dem die molekulare Zusammensetzung verschiedener Materialien mittels Mikrowellen verändert wird. Elektromagnetische Aktivität und hochfrequentielle Fluktuationen, die durch die Mikrowellen-Manipulationen entstehen, werden auditiv verstärkt und als eine monolithische Struktur ausgestellt, die sich aus leitenden und nichtleitenden Materialien in Mikrowellengeräten, selbstgebauter Hardware (logarithmische Detektoren), Wandlern und lichtempfindlichen Geräten sowie Verstärkern zusammensetzt.

# THE JOSHUA LIGHT SHOW #2

Performance 21:00 – 22:30 Auditorium

**Ft. Oneohtrix Point Never (us)**

**Performance Programme**

**Auditorium**

 Tonight sees another performance by *The Joshua Light Show*, this time in conjunction with a concert by the American one-man-band Oneohtrix Point Never. More information on the *The Joshua Light Show* in the Reader on p. 15.

### Oneohtrix Point Never (us)

The man behind Oneohtrix Point Never is the Brooklynite Daniel Lopatin. His album *Returnal* (Editions Mego, 2010) was made using vintage synthesizers to create widescreen ambient landscapes. His latest album *Replica* (Mexican Summer, 2011) manipulates samples from 1980s TV commercials to construct evocative tracks of unexpected emotional depth. Although Lopatin has complained about people using the word “nostalgic” to describe his music, the term is rather apt. In the best sense, *Replica* does indeed conjure a feeling of nostalgia: as if someone has hacked into your vaguest, most distant memories and reassembled them as clear recollections of things that never really happened.

 Nach dem Konzert mit Supersilent am Mittwoch folgt heute Abend der zweite Auftritt der *Joshua Light Show*. Dieses Mal spielen Joshua White und Co. mit der amerikanischen One Man Band Oneohtrix Point Never. Mehr Informationen zur *Joshua Light Show* im Reader auf S. 16.

### Oneohtrix Point Never (us)

Daniel Lopatin aus Brooklyn ist der Mann hinter Oneohtrix Point Never. Die ambienten Klanglandschaften auf seinem Album *Returnal* (Editions Mego, 2010) entstanden mit Vintage-Synthesizern. Auf seinem jüngsten Album *Replica* (Mexican Summer, 2011) arbeitet er mit Samples, die aus 1980er-Fernsehwerbungen stammen und baut Tracks von überraschend emotionaler Tiefe. Obwohl sich Lopatin manchmal darüber beschwert, dass Leute seine Sounds als „nostalgisch“ bezeichnen, trifft diese Bezeichnung es doch recht gut. Im besten Sinne des Wortes löst *Replica* tatsächlich ein Gefühl der Nostalgie aus: Als hätte jemand mit deinen diffussten, entferntesten Erinnerungen gespielt und sie zu klaren Gedanken über Ereignisse umgeformt, die doch niemals wirklich geschehen sind.

In collaboration with CTM. The Joshua Light Show will also be streamed live online with the support of Google. Look for the link on our streaming page.

\* [www.pointnever.com](http://www.pointnever.com)

\* JLS, 1 Feb, p. 21

\* JLS, 4 Feb, p. 62

\* Joshua White Artist Talk, in Reader, p. 17

# CULTURE CHANGE FUTURE

media partner transmediale 2012

*\*  
Culture  
surrounds us  
as soon as we open our  
eyes in the morning.*

2010 **LAB.TV**

2010LAB.tv/en  
facebook.com/2010LAB.tv twitter.com/2010LAB



ecce | european centre for creative economy | Emil-Moog-Platz 7 | 44137 Dortmund  
Tel +49 (0)231 2222 7500 | Fax +49 (0)231 2222 7501 | info@e-c-c-e.com | www.e-c-c-e.com

WWW.DE-BUG.DE

8



# DE BUG

ELEKTRONISCHE LEBENSASPEKTE  
Musik, Medien, Kultur & Selbstbeherrschung

Illustration: Jan-Kristof Lipp / cargocollective.com/jves

SAT  
04  
02

# SEXUALITY OF MACHINES

Discussion 11:00 – 12:30

K1

**A discussion with Sergio Messina (it), Karla Grundick (cz/de) and Julianne Pierce (uk)  
Moderated by Gabriella Coleman (us)**

## reSource Sex

K1

 Since the 1990s, some experiences in the queer and activist scene showed how to transfer an experimental hacker and DIY attitude from technology to the body and to the broader concept of sexuality. The hacker ideas of sharing, openness and the hands-on imperative all became a challenge to imagine a different kind of sexuality – and pornography – beyond rigid dichotomies and patriarchal structures. With the increasing use of social media and chan boards, the reflection of sexuality and the experimentation on pornography is entering progressively into the realms of abstraction: bodies become fetishes, identity is objectified into an anonymous “sign”, and the interaction via machines is the tool of desire. However, DIY porn is becoming an aesthetic and practice open to everyone rather than a field of study among specialists – or a successful niche market within the porn business. Digital amateur porn disrupts social codes with unpredictable effects.

 Seit den 1990er Jahren haben einige Erfahrungen in der Queer- und Aktivistenszene gezeigt, wie man Ansätze des experimentellen Hacking und DIY von der Technologie auf den Körper und den weitgefassten Begriff der Sexualität übertragen kann. Kernideen des Hacking (Teilen, Offenheit und ein praktischer Imperativ) wurden zu der Herausforderung, sich eine andere Form von Sexualität und Pornografie vorzustellen, die über starre Zweiteilungen und patriarchale Strukturen hinausgeht. Durch den immer stärkeren Gebrauch sozialer Medien und Chan Boards wird das Verhältnis zu Sexualität und experimenteller Pornografie zunehmend abstrakt: Körper werden zu Fetischen, Identitäten zu einem anonymen „Zeichen“ und die Interaktion durch Maschinen zum Werkzeug des Begehrens. Trotzdem wird DIY-Porno immer mehr zu einer Ästhetik und einer Praxis, die für jedermann offen und kein Feld nur für Spezialisten ist, sondern ein erfolgreicher Nischenmarkt im Pornogeschäft. In digitalen Amateurpornos werden soziale Werte zerrüttet, mit ungeahnten Folgen.

*Restricted to adults over 18 years.  
Nur frei ab 18 Jahren.*

# BIO GAME

Workshop

11:00 – 14:00

K2

With **Shu Lea Cheang (tw/fr)**  
and **Martin Hug (ch)**

## reSource Sex

K2



The Bio-Game workshop is a public engaged development session of UKI viral game level 2, Enter the BioNet. UKI is a sequel to Cheang's cyberpunk sci-fi movie I.K.U (2000), and it is structured as **Part 1** – a viral performance – **Live Code Live Spam** and **Part 2** – a two level viral game – **Infect the City and Enter the BioNet**. The UKI viral game is collectively played with bio-Galvanic Skin Response sensors attached to the body. The workshop focuses on the study and experiments in: human body as BioNet and blood cells as computing units; human (E)motion sensing using GSR sensor; body sensor data as algorithm to define rules of the game; hacking and sabotage – devising a collective game with multiple players.



Der Bio-Game Workshop ist eine öffentliche, interaktive Entwicklerrunde des UKI Viral Game Level 2, Enter the BioNet. UKI folgt auf Cheangs Cyberpunk Scifi-Film I.K.U (2000) und besteht aus zwei Teilen. **Teil 1: Live Code Live Spam** ist eine virale Performance und **Teil 2: Infect the City and Enter the BioNet** ein virales Game mit zwei Leveln. In dem Workshop geht es vor allem um Experimente mit dem menschlichen Körper sowie um das BioNet und Blutkörperchen als Computereinheiten. Weitere Themen sind die Beobachtung menschlicher (E-) Motionen durch GSR, Körpersensoren als Algorithmus für die Bestimmung von Spielregeln, Hacking und Sabotage.

\* [www.u-k-i.com](http://www.u-k-i.com)

Restricted to adults over 18 years.  
Nur frei ab 18 Jahren.



Congratulations transmediale on  
25 years of Media Art History!

## First international Masters in MediaArtHistories

The postgraduate program MediaArtHistories conveys the most important developments of contemporary art through a network of renowned international theorists, artists and curators like: **Erkki Huhtamo, Lev Manovich, Christiane Paul, Edward Shanken, Jens Hauser, Christa Sommerer, Gerfried Stocker, Knowbotic Research, Frieder Nake, Oliver Grau** and many others.

**Stay up to date on our facebook platform** – Artists and programmers give new insights into the latest and most controversial software, interface developments and their interdisciplinary and intercultural praxis. Keywords are: Strategies of Interaction & Interface Design, Social Software, Immersion & Emotion and Artistic Invention.

Language: English, parallel to employment, low residency, international faculty  
Start: rolling admission

Module dates and further information: [www.donau-uni.ac.at/mah](http://www.donau-uni.ac.at/mah)

Danube University Krems. Department for Arts and Image Science.  
Phone +43 (0)2732 893-2569 | [zbw@donau-uni.ac.at](mailto:zbw@donau-uni.ac.at)

[www.donau-uni.ac.at/zbw](http://www.donau-uni.ac.at/zbw) | [www.virtualart.at](http://www.virtualart.at) | [www.mediaarthistories.org](http://www.mediaarthistories.org)



SAT  
04  
02

# BUSINESS AS UNUSUAL

Panel

11:30 – 13:00

Auditorium

## Financial Crisis, Computing and Money Machines

Panel with Orit Halpern (us), Georgios  
Papadopoulos (gr), Stefan Heidenreich (de)  
and Ralph Heidenreich (de)

Chair/Moderator: Christopher Salter (ca)

## Symposium: in/compatible systems

Auditorium

 The Euro is crashing. US Debt is spiraling. Banking is in crisis but luxury goods sales are up! The global finance system is out of control, the public agora replaced by the 24/7 calculations of machines, the weakened nation state buckling under the incessant flows of virtual capital. In this age of turbulent finance, what effects do the new media have in creating new entangled systems of monsters and mutants going by the names of quants, Ponzi schemes, derivatives and "too big to fail" bailouts? With experts from the areas of economics, philosophy, new media studies and the history of science, the panel *Business as Unusual* zeroes in on the contradictions, breakdowns and incompatibilities with systems of money and finance in our calamitous era of late capitalism.

 Der Euro ist im Keller, die Staatsverschuldung der USA schraubt sich immer weiter hoch. Die Banken stecken in der Krise, aber der Verkauf von Luxusgütern steigt noch immer! Das globale Finanzsystem ist außer Kontrolle geraten, das öffentliche Forum wurde von immerfort arbeitenden, maschinellen Berechnungen ersetzt und der geschwächte Nationalstaat zerbricht unter dem unaufhörlichen Fluss des virtuellen Kapitals. Welche Wirkung verkörpern die neuen Medien in dieser Zeit der Finanzturbulenzen im Hinblick auf die Erschaffung eines neuartig verwobenen Systems aus Monstern und Mutanten mit Namen wie Quant, Ponzi-Spiel, Derivat und „too big to fail“-Rettungsmaßnahmen? In dem Panel *Business as Unusual* sprechen Experten aus der Wirtschaft, Philosophie, New Media Studies und der Wissenschaftsgeschichte über die Widersprüche, Zusammenbrüche und Inkompatibilitäten unserer Geld- und Finanzsysteme in der beklagenswerten Zeit des Spätkapitalismus.

# COMMERCIALISING EROS

Discussion

13:30 – 15:30

K1

With Liad Hussein Kantorowicz (il/de), Aliya Rakhmetova (kz/hu),  
Jacob Appelbaum (us) and Zach Blas (us)  
Moderated by Gaia Novati (it/de)

Includes the live performance *Watch Me Work* by Liad Hussein Kantorowicz (il/de)  
and Kate Erhardt (za/de)

## reSource Sex

K1

 This panel sheds light on the interferences and tensions between sex and business, analysing practices and strategies of technology entrepreneurship and networking models, online sexual imagery and queer virality. Moreover, it stresses the aspect of conscious reflection on bodily practices as opposed to simply consuming, focusing on how queer communities and sex workers use IT in their communication and how they try to break usual stereotypes through online and offline actions. A conscious reflection and practice of sexuality can be the way to imagine a different model of "commercialising eros", mobilising communities, generating advocacy and more broadly, shaping culture.

**Watch Me Work:** Liad works as an erotic performer at an Israeli sex chat site. The usage of cameras, computers and projectors enables the viewers to peer into the live exchange of cyber sex work between sex worker and client, and compare between the sex worker's actual experience and what is projected to the client. The performance seeks to de-exotify sex work, opting for a realistic perspective, and investigates the discrepancy between the hyped discussion about sex work as compared to the actual sex work experience.

 Diese Diskussionsrunde bringt Licht ins Dunkel der Überlagerungen und Spannungen zwischen Sex und Business, indem Praktiken und Strategien von Unternehmertum im Technologiesektor, Netzwerkmodelle, sexuelle Bildsprache im Internet und Queer Virality analysiert werden. Gleichzeitig wird anstelle bloßen Konsumierens eine bewusste Reflexion körperlicher Praktiken betont. Der Fokus liegt darauf, wie Queer Communities und Prostituierte IT in ihrer Kommunikation nutzen und auf diesem Weg versuchen, Stereotypen sowohl im Netz als auch offline abzubauen. Solch eine bewusste Betrachtung und Praxis der Sexualität ermöglicht die Vorstellung eines andersartigen Modells der „Kommerzialisierung des Eros“ sowie einen Weg, Gemeinschaften zu mobilisieren, mehr Unterstützung hervorzurufen und im weitesten Sinne Kultur auszubilden.

**Watch Me Work:** Liad arbeitet als Erotiktänzerin bei einer israelischen Sex-Chat Internetseite. Über Kameras, Computer und Projektoren bekommen die Zuschauer einen Blick in die Cybersex-Welt der Sex-Workerin und ihrer Kunden und man kann das echte Erlebnis der Sex-Workerin und wie es der Kunde erlebt, vergleichen. Die Performance möchte Sex-Work weniger exotisch machen und eine realistischere Perspektive vermitteln. Es geht um den Widerspruch zwischen dem theoretischen Hype um Sex-Work auf der einen und der konkreten Erfahrung einer Sex-Workerin auf der anderen Seite.

SAT  
04  
02

# PUBLICS IN CRISIS

Panel

14:00 – 15:30

Auditorium

## Production, Regulation and Control of Publics

Panel with Anthony Iles (uk) and  
Rachel Baker (uk), Liza Tsaliki (gr)  
and Norifumi Ogawa (jp)

Chair/Moderator: Krystian Woznicki (de)

## Symposium: in/compatible publics

### Auditorium

 Riots in Great Britain, uprisings in Greece, crisis in Japan – what do these social eruptions have in common? The world system is in turmoil – a process that not only disrupts the fragile order of the global South but more and more aggressively also those walled gardens composing the industrialised world. Suddenly we are talking about failed states located inside exclusive clubs such as the G8 and the Euro-17. Before we are able to understand the implications of this far-reaching transformation, we notice new authoritarian trends in politics foreclosing democratic processes.

In this time of social crisis we have to ask about the potential of social media. After all it is a strong collaborative grassroots quality that qualifies them as platforms for social change. With respect to the walled gardens in crisis, this panel wonders: What are seminal practices and applications of social media? What is their disruptive potential in increasingly authoritarian media landscapes?

 Unruhen in Großbritannien, Aufstände in Griechenland, Krise in Japan – was haben diese sozialen Ausbrüche gemein? Das Weltsystem erleidet Turbulenzen – ein Prozess, der nicht nur die fragile Ordnung des globalisierten Südens in Unruhe versetzt, sondern auch – und auf viel aggressivere Weise – die abgeschotteten Gärten der industrialisierten Welt. Plötzlich sprechen wir über gescheiterte Staaten im Kreis solch exklusiver Clubs wie dem G-8 oder dem Euro-17. Noch bevor wir die Implikationen dieser weitreichenden Veränderungen verstehen können, bemerken wir in der Politik neue, demokratischen Prozessen gegenläufige, autoritäre Trends.

In dieser Zeit gesellschaftlicher Krisen müssen wir über das Potential der sozialen Medien nachdenken. Schließlich ist es gerade ihre stark gemeinschaftliche Grassroots-Qualität, die sie zu Plattformen gesellschaftlichen Wandels werden lässt. Im Hinblick auf die sich in der Krise befindenden abgeschotteten Gärten fragt das Panel nach den zukunftssträchtigen Praktiken und Programmen sozialer Medien und betrachtet ihr durchschlagendes Potential innerhalb zunehmend autoritärer Medienlandschaften.

# PARALLEL WORLDS

Screening **14:30 – 16:30** Theatersaal

## Mutter Vater ist tot – Mother Father is Dead

RASKIN (Rotraut Pape \* & Andreas Coerper),  
de 1987, 7 min

## Parallel Worlds

Jos de Gruyter & Harald Thys, be 2010,  
26 min

## 04302011

Sophie Kahn, us 2011, 4 min \*

## Haukka-Pala – A Bit to Bite

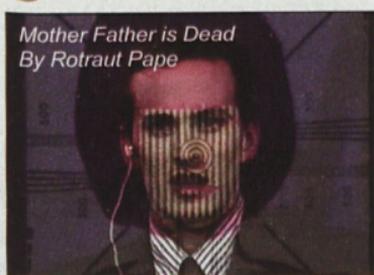
Laura Horelli, fi 2009, 28 min \*

## Video Programme

### Theatersaal



In their own unique ways, the films in this programme deal



*Mother Father is Dead*  
By Rotraut Pape

with the relationship between the living and the dead. The video *Mother Father is Dead* is a cool re-enactment of confusion around the death of one of the protagonists in the series *Dallas*. Similarly comical is the work *Parallel Worlds*, which

investigates the overlapping coexistences of the mediumistic and the real. *04302011* documents the defective attempts to capture images of living faces using a 3D scanner. Finally, in *Haukka-Pala*, the artist draws nearer to her deceased mother via her TV nutrition shows.



Auf jeweils ganz eigene Weise beschäftigen sich die



*Mother Father is Dead*  
By Rotraut Pape

Filme dieses Programms mit der Beziehung zwischen den Lebenden und den Toten. Das Video *Mutter Vater ist tot* ist ein kühles Re-Enactment um die Verwirrungen eines verstorbenen Protagonisten der Serie *Dallas*. Ebenfalls voller Komik ist das

Werk *Parallel Worlds*, das die Überschneidung medialer und realer Ko-Existenzen untersucht. *04302011* dokumentiert den fehlerbehafteten Versuch, die Gesichter Lebender mit einem 3D Scanner aufzunehmen. In *Haukka-Pala* schließlich nähert sich die Künstlerin ihrer bereits verstorbenen Mutter über deren TV-Ernährungsshow.

\* Artists present for Q+A

SAT  
04  
02

# WORDS OF ADVICE FOR YOUNG PORNOGRAPHERS

Workshop

15:00 – 18:00

K2

With Sergio Messina (it)

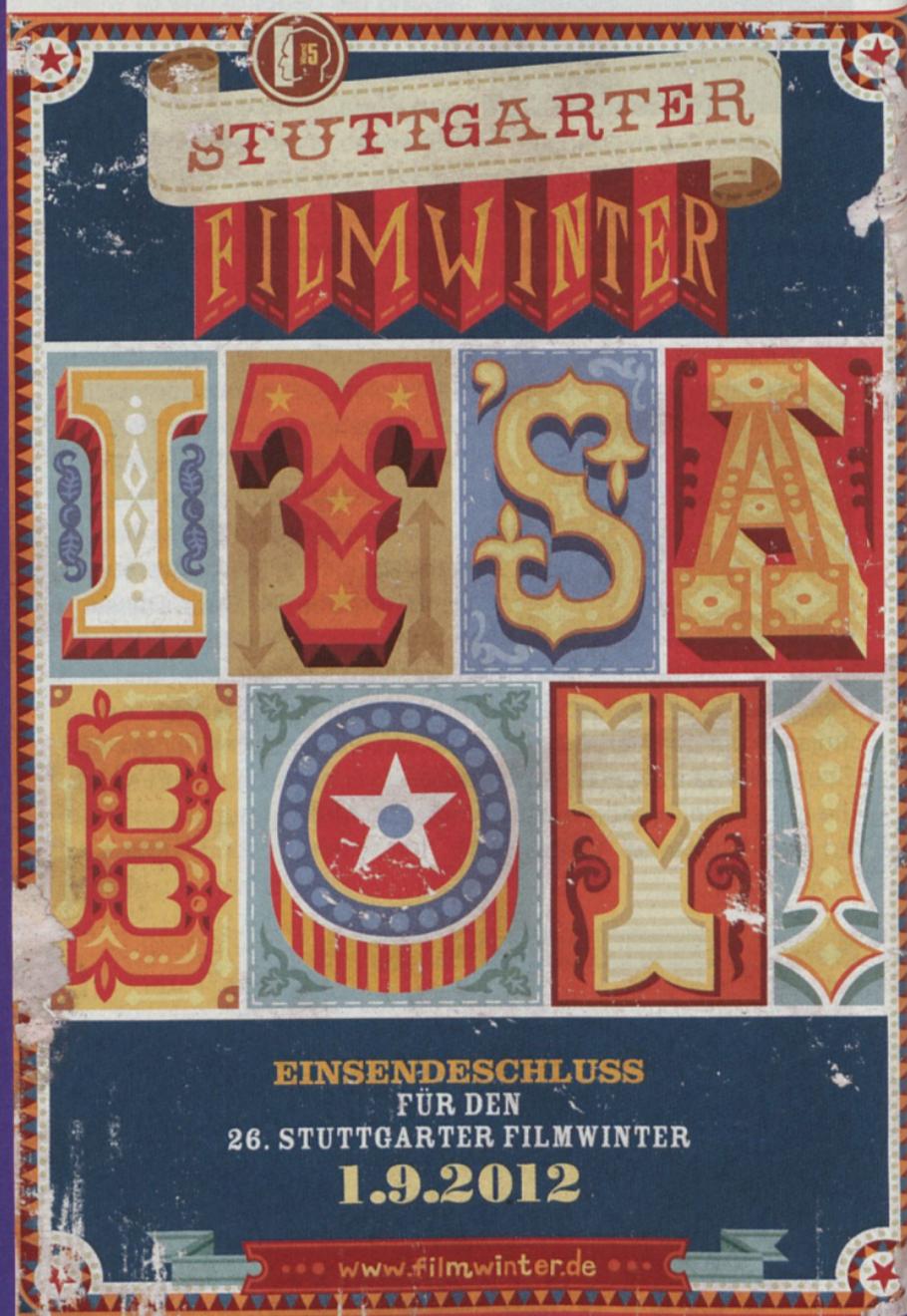
reSource Sex

K2

 Post porn, Alt porn, Mainstream porn... To become a pornographer in the 21st century seems difficult. Sergio Messina, porn enthusiast and Realcore expert, will take you on a little tour about the joys of good porn, the pains of bad ones, the reasons to make it and the ways to become stars – also trying to establish a few golden rules in order to make enticing smut.

 Post-Porno, alternativer Porno, Mainstream-Porno... Im 21. Jahrhundert ein Pornograf zu werden scheint schwierig. Sergio Messina – Porno-Enthusiast und Realcore-Experte – nimmt euch mit auf eine kleine Reise. Geboten werden die Freuden des guten Pornos, die Schmerzen des schlechten, dazu Gründe, überhaupt welchen zu machen und wie man dabei zum Star wird. Außerdem wird er versuchen, einige goldene Regeln aufzustellen, wie man verführerische Schmutzfilmchen macht.

*Restricted to adults over 18 years.  
Nur frei ab 18 Jahren.*



**STUTTGARTER  
FILMWINTER**

**I T S A  
B O W**

**EINSENDESCHLUSS  
FÜR DEN  
26. STUTTGARTER FILMWINTER  
1.9.2012**

www.filmwinter.de

# UNSTABLE AND VERNACULAR

Panel

16:00 – 17:30

Auditorium

## Vulgar and Trivial Articulations of Networked Communication

A Panel with Camille Paloque-Berges (fr),  
Olia Lialina (ru), Dragan Espenschied (de),  
Florian Cramer (de/nl)

Chair/Moderator: Rosa Menkman (nl)

### Symposium: in/compatible aesthetics

#### Auditorium

 Over the last decade, the history of the web and all its “common” qualities – or digital folklore – has become a growing field of study. The role of the “user” giving form to his medium (its materials, customs, ideologies and aesthetic structures, which are closely connected to visual, textual and audio cultures) has become key to this research. Moreover, these coarse or unrefined DIY-fabrications have become (re-)appraised treasures or relics of amateur culture. This panel will reflect on different on/offline (dead and alive) DIY-networks focusing on their vulgar vernaculars, ideologies and customs, and on how we came to appraise them.

 Über die letzten zehn Jahre hat sich die Geschichte des Internets und all seine „alltäglichen“ Eigenschaften – auch digitale Folklore genannt – zu einem wachsenden Forschungsgebiet entwickelt. Im Mittelpunkt dieser Auseinandersetzungen steht die Rolle der „User“, denn sie geben dem Medium seine Form (und somit dessen Materialien, Gebräuche, Ideologien und ästhetische Strukturen, die eng mit der Bild-, Text- und Audiokultur verbunden sind). Außerdem sind diese rauen, ungeschliffenen DIY-Fabrikationen mittlerweile zu gern gesehenen Schätzen oder Relikten der Amateurkultur geworden. In diesem Panel wird es um verschiedene (tote und lebendige) DIY-Netzwerke aus dem On- und Offline-Bereich gehen und zwar insbesondere um deren Alltagssprachen, Ideologien und Gebräuche und die Überlegung, warum wir sie jetzt so schätzen.

SAT  
04  
02

# PORN, PATRIOTISM AND PARANOIA ON THE CHINESE INTERNET

Talk + Screenings

16:30 – 18:00

K1

**Talk and screening with Katrien Jacobs (be/hk)  
Moderated by Francesco Macarone Palmieri  
aka WARBEAR (it)**

## reSource Sex

K1

 Since its establishment in 1949, the People's Republic of China has upheld a nationwide ban on pornography, imposing harsh punishments on those caught purchasing, producing or distributing materials deemed a violation of public morality. Meanwhile, an illegal porn industry, waves of DIY porn and Internet activism have emerged that are in constant counter-dialogue with armies of government-hired spies and messengers of patriotism. In this talk and screening of relevant film clips, Katrien Jacobs offers a fascinating glimpse into the unique tactics and flavours of Chinese pornography and its associated subcultures. The talk is divided into five topics, each represented by a film clip and followed by vote by and discussion with the audience. These topics will be: 1. Chinese DIY Porn; 2. Japanese AV Dubbing; 3. Movement of the Grass Mud Horse; 4. Soft Erotic Revival; 5. Sex and the Scouting Researcher.

 Seit ihrer Gründung 1949 hält die VR China ein generelles Verbot von Pornografie aufrecht, das mit harten Strafen gegen den Kauf, die Produktion oder die Distribution solchen Materials vorgeht. Trotz allem gibt es mittlerweile eine illegale Pornoindustrie, ganze Wellen von DIY-Pornos und einen Internetaktivismus, deren Vertreter sich ständig in Auseinandersetzungen befinden mit Regierungsspitzen und den Botschaftern des Patriotismus.

Mit ihrem Vortrag und Screening relevanter Clips gibt Katrien Jacobs einen faszinierenden Einblick in einzigartige Taktiken der chinesischen Pornografie und die damit verbundenen Subkulturen. Der Vortrag besteht aus fünf Themen, die alle durch einen Filmclip veranschaulicht werden und schließlich in einer Abstimmung und Diskussion mit dem Publikum enden. Die Themen sind: 1. Chinese DIY Porn; 2. Japanese AV Dubbing; 3. Movement of the Grass Mud Horse; 4. Soft Erotic Revival; 5. Sex and the Scouting Researcher.

*Restricted to adults over 18 years.  
Nur frei ab 18 Jahren.*

# KNOTTY PROBLEMS IN THE FABLES OF COMPUTING

Keynote

18:00 – 19:30

Auditorium

## Symposium: in/compatible aesthetics

**Keynote by Matthew Fuller (uk)**

**Chair/Moderator: Rosa Menkman (nl)**

### Auditorium



Computer Science has a number of classic problems, such as the Travelling Salesman's Problem and the Dining Philosopher's Problem that have been developed over time as abstract versions of real engineering conditions in which resource allocation, of memory, of bandwidth, and so on, must be made. Such knotty problems are part of the iteration of one of the central problems in computing, that of speed and intractability as it unfolds in relation to computing applications. In themselves these problems are profound and fascinating micro-worlds that work in the "timeless" worlds of fables, but they also have significant conceptual and practical spill-over involving spatial, social and aesthetic dimensions. This talk will attempt to draw out some of their implications for politics and art.



In der Informatik gibt es eine Reihe kleiner, verzwickter Probleme, die insgesamt auf eines der zentralsten IT-Probleme verweisen: Nämlich dem von Geschwindigkeit und Unverfügbarkeit wie es sich bei Rechneranwendungen zeigt. Für sich betrachtet sind diese Probleme faszinierende Mikrowelten, die sich in zeitlosen Fabelwelten abspielen. Trotzdem haben sie eine wichtige konzeptuelle und praktische Anbindung an räumliche, soziale und ästhetische Dimensionen. Dieser Vortrag wird versuchen, einige ihrer Implikationen für Politik und Kunst herauszuarbeiten.

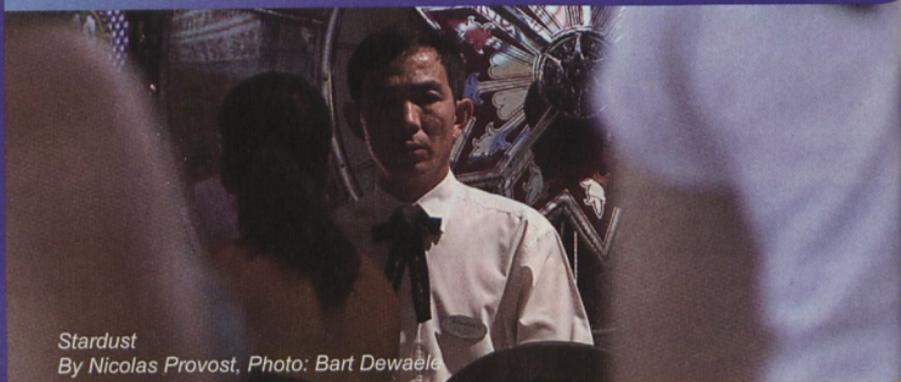
SAT  
04  
02

# THE SOUND OF THE END OF MUSIC

Screening

18:30 – 20:30

Theatersaal



*Stardust*  
By Nicolas Provost, Photo: Bart Dewaele

## Die Angst die Macht die Bilder des Zauberlehrlings

Herbert Distel & Peter Guyer, ch 1993, 18 min

## Pain So Light That Appears As Tickle

Dalibor Baric, hr 2010, 4 min

## Automamusic

Aura Satz, uk 2008, 15 min \*

## Laokoongruppe: Walzerkönig

Adnan Popovic, at 2009, 5 min

## Stardust

Nicolas Provost, us/be 2010, 20 min

## I Came Back For You

Heidi-Anett Haugen, us 2011, 4 min

## The Sound of the End of Music

People Like Us, uk 2010, 4 min

## Video Programme

### Theatersaal



The extremely fruitful incompatibility of music and image in film is the theme of this programme. *Die Angst die Macht die Bilder des Zauberlehrlings* is based on an orchestral rehearsal of the Goethe classic. With its comic-like collage of images, *Pain So Light That Appears As Tickle* tells a story of physical discomfort. *Automamusic* documents a museum for automatic instruments; and in *Laokoongruppe: Walzerkönig*, the dreariest things in the world – items of office stationery – move rhythmically to music. *Stardust* consists of secretly filmed documentary shots of Las Vegas, conveying the impression of a Hollywood thriller solely through its use of montage and music. Despite the fact that the Norwegian artist in *I Came Back For You* longs to participate in the Krump music culture of San Francisco, she simply does not belong to it, and ends up with a lone performance in a hostel. *The Sound of the End of Music* on the other hand, deals not only with the incompatibility of images and music, but also mixes diametrically opposed film scores, giving rise to a strange distortion, somewhere between comfort and loss.



Die sehr fruchtbare Inkompatibilität von Filmmusik und -bild ist Thema dieses Programms. *Die Angst die Macht die Bilder des Zauberlehrlings* basiert auf einer Orchesterprobe zu Goethes Klassiker. In comicartigen Collagen erzählt *Pain So Light That Appears As Tickle* eine Geschichte des Schmerzes im Bild. *Automamusic* dokumentiert ein Museum für automatische Musikinstrumente. Die langweiligsten Dinge der Welt, Büroutensilien, werden in *Laokoongruppe: Walzerkönig* zur Musik rhythmisiert. *Stardust* besteht aus heimlich aufgenommenen, dokumentarischen Bildern von Las Vegas, nur durch Montage und Musik entsteht der Eindruck eines Hollywood-Thrillers. In *I Came Back For You* würde die norwegische Künstlerin gerne an der Musikkultur des Krump in San Francisco teilhaben, aber sie gehört einfach nicht dazu, ihr bleibt nur die einsame Performance im Hostel. *The Sound of the End of Music* wiederum arbeitet nicht nur mit der Inkompatibilität von Bild und Musik, sondern mixt auch diametral entgegengesetzte Filmmusiken, so dass ein seltsames Zerrbild zwischen Gemütlichkeit und Vernichtung entsteht.

# THE SHUNTED HOUSE

Performance 20:00 – 20:30 Café Global Stage

A live performance for Revox tape recorder  
and computer by Valerio Tricoli (it)

**Performance Programme**

Café Global Stage



The Shunted House  
By Valerio Tricoli



*"In my Father's house are many rooms..."*

John 14:2

"An uncomfortable calm inhabited by [], interspersed with []"  
Disembodied perception

All the ambiguities in the apprehension of [ ] [ ]

All the efforts of the anxious mind: to catalogue and quantify the  
universe, Fabrications to distract us from what lies  
at the border

[ of our consciousness, in the empty spaces in our awareness ]

The fragility of space This simple chaos Doors are  
opened Spaces expand Implode

Long dispersed fragments before and after utterances.

SAT  
04  
02

# THE JOSHUA LIGHT SHOW #3

Performance 21:00 – 22:30 Auditorium

Ft. Manuel Göttsching (de)

## Performance Programme

### Auditorium

#### Manuel Göttsching (de)

As one of the founders of German cosmic rockers Ash Ra Tempel in the 1970's, Manuel Göttsching earned a reputation with his atmospheric and subtle guitar work. Astonishingly, Göttsching is also known as a pioneer of the DJ-generation as his 1981 masterpiece *E2-E4* is recognized as a unique and important step within Minimal Music. In 1979 Göttsching had a memorable live performance at the HKW for the spectacular fashion show, *Big Birds* by Claudia Skoda. Göttsching's soundtrack was performed on analogue synth gear, amplified through a sound system purchased from Pink Floyd. Rumour has it that his performance was powerful enough to worry the organisers about the roof's structural integrity. Afterwards the building closed its public activities. The move proved quite wise, as few months later the roof indeed collapsed. While the HKW has since been reinforced and renovated, tonight's audience can expect a no less powerful impression from Göttsching's performance, for which he will bring out his full arsenal of original analogue equipment, to recreate a soundtrack similar to that which he performed back in 1979.

#### Manuel Göttsching (de)

Manuel Göttsching ist schon seit mehr als 40 Jahren als Musiker aktiv. Zuerst machte sich Göttsching in den frühen 1970er Jahren einen Namen, als er die deutsche Cosmic Rockband Ash Ra Tempel – später nur noch Ashra – gründete und durch sein ungewöhnlich atmosphärisches, vor allem filigranes Gitarrenspiel begeisterte. Mit seinem 1981 entstandenem elektronischen Meisterwerk *E2-E4* markierte er den letzten entscheidenden Meilenstein der Minimalistischen Musikgeschichte und wurde zum Vorbild für die DJ-Generation und die ganze Detroit-Techno-Bewegung. Zuletzt spielte Göttsching 1979 im Haus der Kulturen der Welt anlässlich der spektakulären Fashion Show *Big Birds* von Claudia Skoda. Er führte seinen heavy-metal inspirierten elektronischen Soundtrack, verstärkt von einem Soundsystem von Pink Floyd, an diesem Abend nur analog und mit seiner damals revolutionären und heute legendären Sammlung an Synthesizern auf. Der Legende nach vermuteten die Veranstalter seine Performance sei so gewaltig gewesen, dass sie das Gebäudedach beschädigt habe, woraufhin sie das Dach umgehend überprüften. Dabei entdeckten sie einen Konstruktionsfehler und trafen neue Sicherheitsvorkehrungen, aber kurz darauf, am 21. Mai 1980 stürzte das Dach der Kongresshalle ein. Während das Gebäude nach neuen Sicherheitsstandards wieder aufgebaut wurde, erwartet die Konzertbesucher eine nicht weniger gewaltige Performance von Manuel Göttsching, der sein originales Equipment verwendet, um den Soundtrack aus dem Jahr 1979 wieder aufleben zu lassen.

In collaboration with CTM. The Joshua Light Show will also be streamed live online with the support of Google. Look for the link on our streaming page.

\* [www.ashra.com/](http://www.ashra.com/)

\* JLS, 1 Feb, p. 21

\* JLS, 3 Feb, p. 47

\* Joshua White Artist Talk, in Reader, p. 17

# TRANSMEDIALE UNARCHIVED

Presentation **11:00 – 13:30** Theatersaal

**With presentations by Dieter Daniels (de),  
Thomas Munz (de), Rudolf Frieling (de/us),  
Susanne Jaschko (de)  
Moderated by Baruch Gottlieb (ca)**

## 25 Years

### Theatersaal



In computer jargon, to “unarchive” something is to decompress data, such as from a zip file or on a backup drive. The archive in this form is an inaccessible, incompatible being. It is inherently in need of unpacking. Join us in this session in an attempt to dig into the 25-year old transmediale archive and unpack some of its impenetrable secrets.

Initially, transmediale Advisory Board member Dieter Daniels will place the history of the festival within the context of the emergence and subsequent institutionalisation of media arts festivals in Germany and abroad. Baruch Gottlieb will then talk about his work with the transmediale archive as such, explaining how it is being digitised, disseminated online and given a presence in the current festival programme. A more curatorial perspective on past festivals will be given by Thomas Munz, former transmediale film and video curator, who will focus on unpacking works shown at transmediale from the late 1990s onwards. Finally, two special guests from different formative and transitional eras in the festival history: curators Rudolf Frieling and Susanne Jaschko who have been asked to each “unarchive” an item from the transmediale history.



Im Computer-Jargon bedeutet das Verb „unarchive“, dass man Daten z.B. aus einer Zip-Datei oder von einem Backup-Drive entkomprimiert. Als Archiv sind solche Informationen erst einmal unzugänglich und damit inkompatibel und müssen zunächst entpackt werden. In dieser Veranstaltung wollen wir uns das 25-jährige transmediale-Archiv vornehmen und einige seiner undurchdringlichen Geheimnisse „entpacken“.

Zuerst wird Dieter Daniels vom künstlerischen Beirat der transmediale die Festivalgeschichte in den Kontext von Entwicklung und anschließender Institutionalisierung internationaler Medienkunstfestivals stellen. Baruch Gottlieb spricht daraufhin über seine Arbeit mit dem transmediale-Archiv und wie es digitalisiert, online zugänglich gemacht und in das laufende Festival eingebettet wird. Eine stärker kuratorische Perspektive kommt von dem langjährigen ehemaligen transmediale Film- und Videokurator Thomas Munz, der besonders im Kontext von 1990 aufwärts über das „Entpacken“ auf der transmediale gezeigter Arbeiten spricht. Abschließend folgen zwei Gäste aus unterschiedlichen formativen Äras der Festivalgeschichte: Wir haben die Kuratoren Rudolf Frieling und Susanne Jaschko gebeten, einen Gegenstand aus der transmediale-Geschichte zu „ent-archivieren“.

SUN  
05  
02

# PAPERDUINO-UNO: A PAPERPCB WORKSHOP

Workshop

12:00 – 16:00

K2

With Wolfgang Spahn (de)

reSource Networks

K2

 Any kind of media installation based on electronic systems or micro-controllers requires some sort of printed circuit board (PCB). To get a PCB one has to manufacture it. Paperboards or PaperPCBs are a smart way to save you the trouble. In this workshop Wolfgang Spahn will teach how to create and modify PaperPCBs. At the end of the workshop every participant will have designed and built his or her own Paperduino-Uno.

 Jede Medieninstallation, die auf elektronischen Systemen oder Mikro-Controllern basiert, benötigt zunächst eine Art Flachbaugruppe (PCB), die angefertigt werden muss. PCBs aus Karton sind eine clevere Alternative, die einem eine Menge Ärger ersparen. Wolfgang Spahn wird in diesem Workshop zeigen, wie man PaperPCBs herstellt und bearbeitet. Am Ende wird jeder Teilnehmer seinen eigenen Paperduino-Uno entworfen und gebaut haben.

REDAZIONE@DIGICULT.IT  
HTTP://WWW.DIGICULT.IT/EN

# DIGICULT

DIGITAL ART | DESIGN | CULTURE

# ZOMBIE PLAY IN THE LUDIC SALON

**Presentations 13:00 – 17:00**

**K1**

## reSourcing an Exquisite Media Corpse

Hosted by Mark Butler (us)

Adludicators: Natascha Adamowsky (de),  
Georg Russegger (at), Daphne Dragona (gr),  
Mathias Fuchs (at) and Gregor Sedlag (de)

Presented Projects by: Steve Lambert (us),  
Shu Lea Cheang (tw/fr), Johannes P  
Osterhoff (de), Prayas Abhinav (in)  
and Linda Hilfling (dk/de) and others

## reSource Launch

**K1**

 The Ludic Interface Research Group (L.I.R.G.) cordially invites everyone at transmediale 2012 to partake in a contemporary version of the surrealist game *Le Cadavre Exquis*. In the course of this event, different projects from the *reSource for transmedial culture* initiative – which is aimed at facilitating collaboration at the intersection of art, technology, hacktivism and politics – will be brought into a playful dialogue with each other through aleatoric, agonal and just plainly ludicrous methods. In the process, the in/compatibilities of everyone in the room as well as their undead-unconscious “lamella” (Žižek) will be sounded out. This *Ludic Salon* will lead into the official launch of the *reSource* initiative, which will spread the transmediale across the entire calendar year.

**16:00–17:00 OutResourcing** – A special transmediale collaboration project in the framework of the Germany & India year. With project presentations by Linda Hilfling (dk/de) and Prayas Abhinav (in), moderated by Kristoffer Gansing (se).

 Die Ludic Interface Research Group (L.I.R.G.) lädt auf der transmediale 2012 herzlich ein zu einer zeitgenössischen Version des surrealistischen Spiels *Le Cadavre Exquis*. Im Laufe dieser Veranstaltung werden verschiedene reSource-Projekte vorgestellt und durch aleatorische, agonale und humorvolle Methoden in einen spielerischen Dialog gebracht. Die In/Kompatibilitäten aller anwesenden Teilnehmer werden ebenso ans Licht kommen wie ihre untot-unbewussten „Lamella“ (Žižek). Dieser *Ludic Salon* wird in den offiziellen Launch der *reSource* Initiative münden. *reSource for transmedial culture* möchte die Zusammenarbeit an den Schnittstellen von Kunst, Technologie, Hacktivism und Politik verbessern und wird über das Festival hinaus während des ganzen Jahres Projekte der transmediale initiieren.

**16:00–17:00 OutResourcing** – Eine besonderes, kollaboratives transmediale Projekt im Rahmen des Jahres Deutschland & Indien. Mit Projektpräsentationen von Linda Hilfling (dk/de) und Praya Abhinav (in), moderiert von Kristoffer Gansing (se).

\* OutResourcing, Reader, p. 23

\* Beyond in/compatible, 5 Feb, p. 68

SUN  
05  
02

# SEARCH FOR A METHOD

Discussion

14:30 – 16:30

Auditorium

**With Inke Arns (de), Wolfgang Ernst (de),  
Jussi Parikka (fi/uk) and  
Siegfried Zielinski (de)  
Conceived and moderated by  
Timothy Druckrey (us)**

## 25 Years

### Auditorium

 With such an array of histories whirling through the media sphere over the past decades, it seems important to tackle some questions about how these methodologies have and are inflecting an equally wide range of artistic practices that incorporate, re-evaluate, rethink, spoof or re-invent technologies under rubrics ranging from "archaeology" to "variantology." This "Open Conversation" brings together a range of participants whose work traverses historiographic and contemporary curatorial practices that resonate with assessments and contributions to this debate. In a sphere with such varied approaches to artistic production – genealogies, archaeologies and other approaches to revive, extend and reconsider previous techniques or media – this "conversation" will attempt to bridge differences, clarify methodologies and most importantly, ask what is the relevance of all this historiography in the working spheres where art is being made.

 Angesichts der vielen unterschiedlichen Geschichten, die in den letzten Jahrzehnten durch die Mediensphäre gewirbelt sind, scheint es wichtig, sich darüber Gedanken zu machen, inwiefern diese Methodologien eine gleichsam große Bandbreite künstlerischer Praxen beeinflusst haben und dies weiterhin tun, die unter der Rubrik „Archäologie“ oder „Variantology“ Technologien mit einbeziehen, neu auswerten, neu denken, parodieren oder neu erfinden. Dieses „offene Gespräch“ versammelt eine Reihe von Teilnehmern, die sich in ihrer Arbeit mit für die Debatte relevanten historiographischen und zeitgenössischen kuratorischen Praktiken beschäftigen. Vor dem Hintergrund so unterschiedlicher künstlerischer Ansätze – Genealogien, Archäologien und andere Ansätze, die veraltete Techniken oder Medien neu beleben, erweitern oder neu zu durchdenken – wird dieses „Gespräch“ sich bemühen, über die Unterschiede hinweg gewisse Methodologien herauszustellen und – am allerwichtigsten – zu fragen, worin für die Arbeitssphären, in denen Kunst entsteht, überhaupt die Relevanz dieser ganzen Geschichtsschreibung liegt.

# BURNING SYMBOLS

Screening

14:30 – 16:30

Theatersaal

## Video-Theorie II

Dellbrügge &amp; de Moll, de 1992, 6 min \*

ML

Nicolás Rupcich, cl 2011, 2 min

## Carrying Pictures:

## A Case Study in Visual Politics

Tom Holert, de 2010, 11 min

## Burning an Effigy of Myself

Susan Bowman, uk 2011, 2 min

## Birth of a Nation

Daya Cahen, ru/nl 2010, 11 min

## All Restrictions End

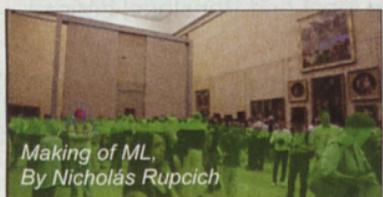
Reza Haeri, ir 2009, 30 min

## Video Programme

Theatersaal



The films in this programme illustrate in various ways the extent



to which the image has, since the advent of television, gained precedence over the written word in the flow of information.

*Video-Theorie II*, with a text by Dieter Daniels, illustrates this

situation with a certain irony. *ML* takes the appropriation of the image through the phone-camera as its theme. *Carrying Pictures* deals with images that are paraded around like icons during demonstrations. In contrast to this, in *Burning an Effigy of Myself*, the artist symbolically sets herself alight. *Birth of a Nation* charts, in an allusion to Griffith, the reinvention of the Russian nation through the carefully staged training of young girls at a cadet school. The film *All Restrictions End* in turn portrays clothing as symbolic of Iranian politics.



Die Filme in diesem Programm illustrieren auf



unterschiedliche Weise, inwiefern seit dem Fernsehen das Bild gegenüber dem Text die Informationshoheit erlangt hat.

*Video-Theorie II* mit einem Text von Dieter Daniels bebildert

diesen Sachverhalt ironisch. *ML* thematisiert die Aneignung des Bildes durch das Fotohandy. *Carrying Pictures* beschäftigt sich mit Bildern, die auf Demonstrationen wie Ikonen vor sich hergetragen werden. Als Kontrapunkt dazu verbrennt sich in *Burning an Effigy of Myself* die Künstlerin symbolisch selbst. *Birth of a Nation* erzählt in Anspielung auf Griffith die Wiedererfindung der russischen Nation durch die sorgfältig inszenierte Ausbildung junger Mädchen in einer Kadettenschule. Vom Kleidungsstück als Symbol der iranischen Politik wiederum erzählt der Film *All Restrictions End*.

\* Artists present for Q+A

SUN  
05  
02**BEYOND IN/COMPATIBLE**Presentations **17:30 – 19:45** Auditorium

**Hosted by Kristoffer Gansing (se/de)**  
**Launch of the reSource initiative presented**  
**by Tatiana Bazzichelli (it/de) with**  
**Stéphane Bauer (fr/de), Oliver Bauherrn**  
**(de), Clemens Apprich (at/de)**  
**and Oliver Lerone Schultz (de)**  
**Claudia Becker (de) will introduce the Vilém**  
**Flusser Residency and**  
**Georgios Papadopoulos (gr) who will present**  
**the performative lecture *Economics;***  
***The Art of Making Money?***

**reSource**  
**Auditorium**

 What happens when the festival is over? *Beyond in/compatible* gives an overview of the themes, projects and ideas that will be discussed over the coming months together with a network of local and international partners and players. The new, year-round *reSource for transmedial culture* initiative will be introduced, with the aim of facilitating collaborations and the sharing of knowledge between the transmediale festival and local and translocal scenes engaged in art and digital culture.

A further project in this series is the *Vilém Flusser Residency*, which takes place for the first time in 2012. The residency is situated at the intersection between artistic and academic research. The Greek philosopher and economist Georgios Papadopoulos is the first resident; he will present his research project dealing with the real and speculative functions of the Greek drachma currency.

 Was passiert eigentlich nach dem Festival? *Beyond in/compatible* gibt einen Ausblick auf Themen, Projekte und Ideen, die wir in den kommenden Monaten gemeinsam mit einem Netzwerk aus lokalen und internationalen Partnern und Akteuren entwickeln werden. Die neue, ganzjährige Initiative *reSource for transmedial culture* möchte kollaborative Projekte und Wissensaustauschprozesse zwischen dem transmediale Festival und den (trans-)lokalen Szenen um Kunst und digitale Kultur unterstützen.

Ein weiteres Projekt in dieser Reihe ist die *Vilém Flusser Residency*, die 2012 erstmals stattfinden wird. Die Residency ist an der Schnittstelle zwischen künstlerischer und akademischer Forschung angesiedelt. Der griechische Philosoph und Ökonom Georgios Papadopoulos ist der erste Resident und stellt sein Forschungsprojekt vor, das sich mit der spekulativen und realen Funktion der griechischen Währung Drachme auseinandersetzt.

*reSource for transmedial culture* is an initiative realised in collaboration between transmediale, CTM/DISK GbR, the Post-Media Lab Leuphana University Lüneburg and Kunstraum Kreuzberg/Bethanien.

The *Vilém Flusser Residency* is a cooperation between the *Vilém Flusser Archiv* of the University of the Arts Berlin (UDK) and transmediale – festival for art and digital culture Berlin.

# ARAB SHORTS - A STATE OF FLUIDITY

Screening

18:30 – 20:30

Theatersaal

## Rice City

Sherif El Azma, eg 2010, 19 min

## Tomorrow Everything Will Be Alright

Akram Zaatari, lb/uk 2010, 12 min

## Tarahi II

Haris Epaminonda, eg 2006, 4 min

## Giza Zoo

Solmaz Shahbazi, eg 2010, 6 min

## Short Wave / Long Wave

Vartan Avakian, lb 2009, 8 min

## 80 Million

Eslam Zeen El Abedeen and Mohamed Zayan,  
eg 2009, 4 min

## My Father Looks for an Honest City

Basim Magdy, eg 2010, 6 min

## Images of a Center

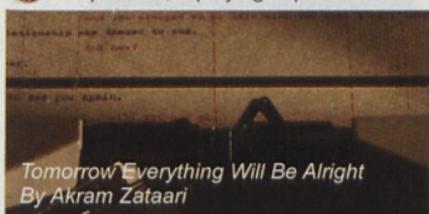
Iman Issa, eg 2005, 5 min

## Video Programme

### Theatersaal



Sequences, replaying experiences in sentiments. The most intimate thoughts are



Tomorrow Everything Will Be Alright  
By Akram Zataari

piercing non-verbal disclosures, mere insinuations, that run like fault-lines along the shell of the earth. We live in cities along these natural fissures, concealing faults, and lines. The lips of cities are inflamed and the skin of the world is highly irritable. We swallow, with difficulty, at times in darkness, taking in sequences of narratives. We

succumb to our selves, the limits of our body, and where they meet our minds, we become overtaken with the turmoil of a swiftly rising state of fluidity. Malleable, weak, vulnerable and shapeless, we take the form of anxiety in apprehension, our thoughts are shaped by the real, the uncanny, history and its cities, love and its reproduction, and finally each other. In constant reverberation, we are suspended, breathless, in trance, drifting, and are suddenly summoned back to a present tense. Stories – as films – yield us towards the state of things, as they are, an unrelenting fluid state.



Sequenzen, in denen Erfahrungen als Gefühle abgespielt werden. Die privatsten



Tomorrow Everything Will Be Alright  
By Akram Zataari

Gedanken sind durchdringend non-verbale Enthüllungen, bloße Andeutungen, die wie Bruchlinien auf dem Erdmantel verlaufen. In den Städten leben wir entlang dieser natürlichen Risse und decken Brüche und Linien ab. Die Lippen der Städte sind entzündet und die Haut der Welt ist höchst empfindlich. Wir haben

Schluckbeschwerden und befinden uns manchmal in der Dunkelheit, wo wir narrative Abfolgen in uns aufnehmen. Wir erliegen uns selbst, den Grenzen unseres Körpers und dort, wo er mit unserem Bewusstsein zusammen trifft, werden wir von den Turbulenzen eines rasch anwachsenden Zustands der Fluidität übermannt. Konturlos, schwach, verletzlich und ohne Form gehen wir in Angst und Besorgnis auf, wobei unsere Gedanken vom Wirklichen, vom Unheimlichen, der Geschichte und ihrer Städte, der Liebe und ihrer Vermehrung geprägt sind – und schließlich von uns gegenseitig. In beständigem Nachhall hängen wir, atemlos, in Trance, treibend im Raum und werden plötzlich in einen Präsens zurückgerufen. Geschichten – als Filme – bringen uns dem Zustand der Dinge näher, so wie sie sind, unerbittlich fließend.

*A State of Fluidity* is curated by **Maha Maamoun and Sarah Rifky** from Cairo who will be at the screening for discussion; text by Sarah Rifky.

Arab Shorts is a project of the Goethe-Institut Kairo.

# arte **CREATIVITY**



Design: Aurélie Houot

## CREATIVE.ARTE.TV

YOUR NETWORK FOR CONTEMPORARY CULTURE

+++ HOMOEHE  
ARABISCHER  
FRÜHLING  
FRAUENBEWEGUNG  
DOSENPFAND  
AFROAMERIKANI-  
SCHER PRÄSIDENT  
ENERGIEWENDE  
GUERRILLA  
GARDENING  
MAUERFALL  
INTERNET  
BUNDESKANZLERIN  
§ 218A

+++

UTOPIE  
SEIT 1979

 taz. die tageszeitung

Seit 32 Jahren berichtet die taz über das gute Leben und ist wie nebenbei selbst ein Teil davon geworden. Entdecken Sie die gedruckte Ausgabe fünf Wochen lang für 10 Euro im Probeabo. Das e-Paper der taz erhalten Sie einen Monat lang für 10 Euro im digitalen Abo. T (0 30) 25 90 25 90 | [abo@taz.de](mailto:abo@taz.de) [www.taz.de/abo](http://www.taz.de/abo)

31 May – 03 June 2012

BERLIN  
DOCUMENTARY  
Forum 2

NEW PRACTICES ACROSS DISCIPLINES

HAUS  
DER  
KULTUREN  
DER  
WELT

[www.berlindocumentaryforum.de](http://www.berlindocumentaryforum.de)

 Die transmediale ist ein Projekt der Kulturprojekte Berlin GmbH  
in Kooperation mit dem Haus der Kulturen der Welt  
Die transmediale wird gefördert durch die Kulturstiftung des Bundes

 transmediale is a project of Kulturprojekte Berlin GmbH  
in cooperation with Haus der Kulturen der Welt  
transmediale is funded by the German Federal Cultural Foundation

**Day Planner**

**transmediale festival, 31 January to 5 February 2012**

Artistic Director: Kristoffer Gansing  
Editor / Redaktion: Sophie Springer  
Editorial Assitant / Redaktionsassistentz: Lina Zupke  
Translation / Übersetzung: Sophie Springer, Dave Ball  
Proof / Lektorat: Michelle O'Brien, Susanne Bernstein  
Design / Gestaltung: Manuel Bürger, Timm Häneke, Till Wiedeck  
Project Manager: Filippo Gianetta  
Print / Druck: Medialis Offsetdruck GmbH  
Cover images:  
e-waste: Copyright Vibek Raj Maurya  
5 Million... : Copyright Art 404. Photo: Manuel Palou

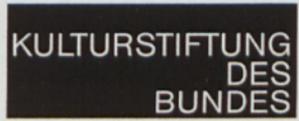
All texts are free to copy, distribute, adapt, distort,  
cut up and reassemble if shared-alike.

This publication is part of the transmediale 2012 Festival Catalogue.

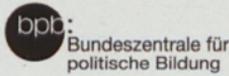
transmediale is a project of

in cooperation with

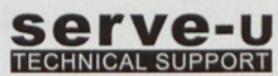
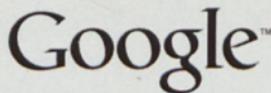
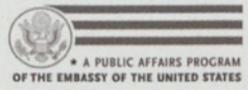
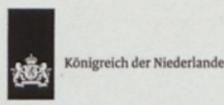
funded by



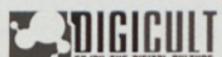
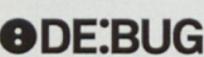
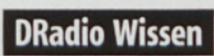
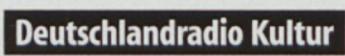
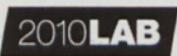
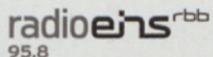
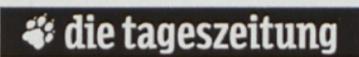
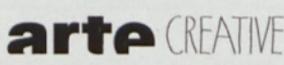
with additional funding by



partners & sponsors



media partners



supporters

Werkleitz Gesellschaft e.V., SAT Albatros Dubai, Merz Akademie, Kgl. Norwegische Botschaft, Schwedische Botschaft, Italienisches Kulturinstitut Berlin, Kgl. Dänische Botschaft, Collegium Hungaricum Berlin, IN-BERLIN, Echoo Konferenzdolmetschen, Pro Helvetia, amiando GmbH, TOPIX Informationssysteme AG, Arab Shorts, Geier-Tronic Videotechnik GmbH, Goethe-Institut Kairo